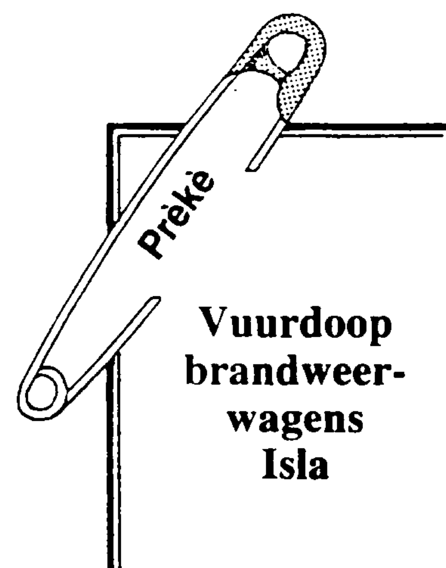
VANDAAG



ISLA
...onderzoek...

109E JAARGANG — NO.: 158 MAANDAG 13 JULI 1992

AMIGOE



Vuurdoop brandweerwagens Isla

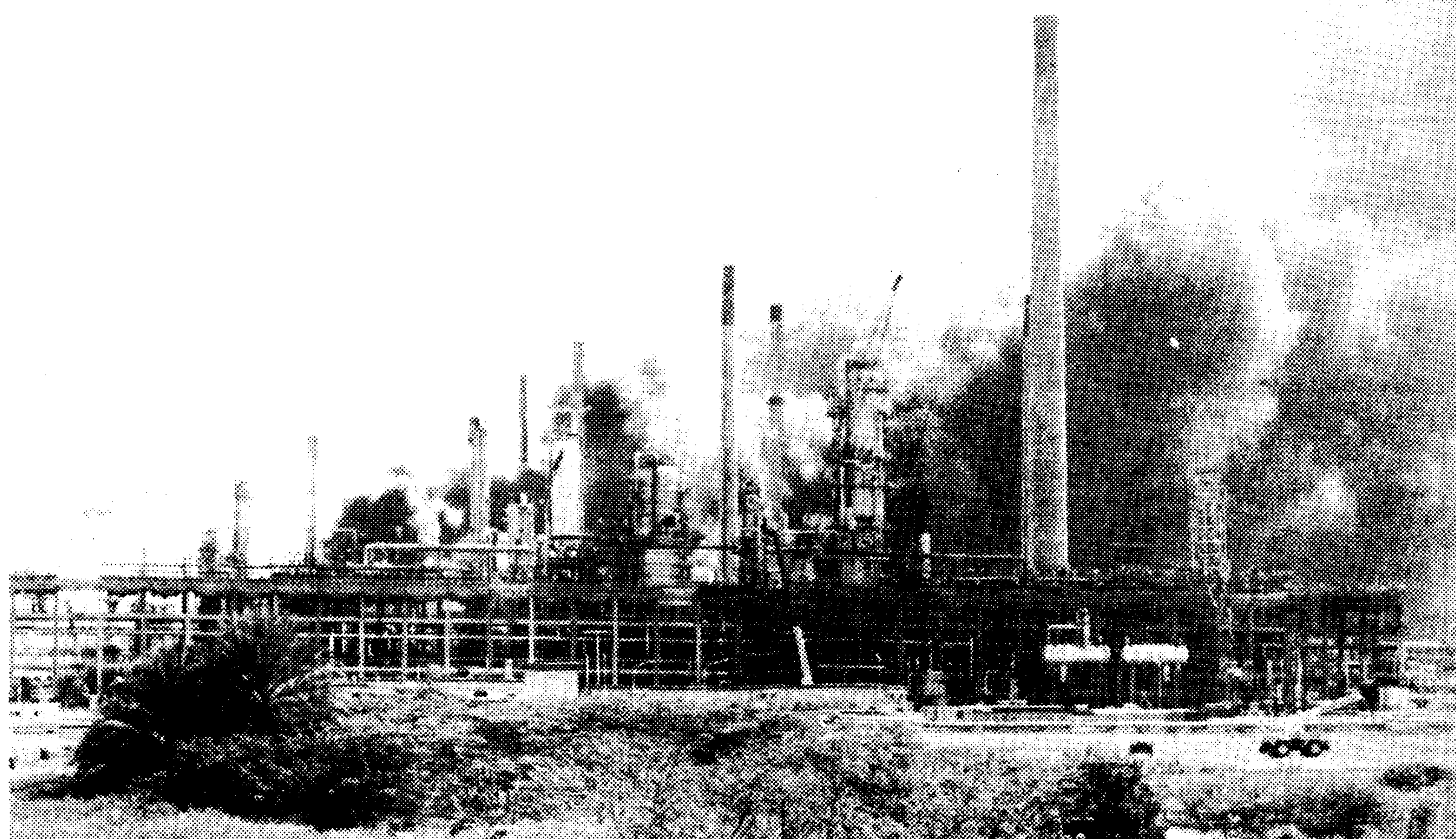
Door watersnood;

Duizend doden in China

BEIJING - Het aantal doden als gevolg van overstromingen in enkele provincies van China is dit weekeinde gestegen tot duizend meldde het persbureau Nieuw China zondag.

Het persbureau schreef dat de meeste verdrinkingen plaatsvonden in Fujian, Zhejiang, Jiangxi, Guangxi, Sichuan en Hunan. Het waterpeil in de zeven grootste rivieren van het land zou geen reden voor bezorgdheid zijn, aldus het persbureau, met uitzondering van het waterpeil in een deel van de machtige rivier de Yangtze. Een betrokken ambtenaar zei dat vooral gevreesd wordt voor verdere stijging van het water in twee meren in de Yangtze, het Meer van Dongting in de provincie Hunan en het Meer van Pyoang in de provincie Jiangxi.

Zwarte zaterdag voor Isla



■*WILLEMSTAD — Heel veel, erg zwarte rook hing afgelopen zaterdagmiddag boven de Isla raffinaderij. En boven diverse andere wijken 'beneden de wind'. Brand. Door een lekkage in een leidingennetwerk, brak brand uit bij de raffinaderij waarna fikse explosies volgden. Dat was rond half 3. Vele buurtbewoners dachten dat zich een aardbeving had voorgedaan. Om half 5 was de brand geblust dankzij inzet van eigen brandweereenheden en die van het brandweerkorps van het eilandgebied. Zoals elders uit deze editie blijkt, zal het nog even duren voor de raffinaderij weer op volle toeren draait.*

Oorzaak en schade onbekend

Isla binnen enkele dagen weer volledig operationeel

WILLEMSTAD —Het zal nog wel 'enige dagen' duren voor de Isla raffinaderij weer volledig operationeel is, nadat er zatermiddag brand is uitgebroken, gevolgd door een aantal fikse explosies. Terwijl direct al bekend is dat zich geen ernstige persoonlijke ongevallen hebben voorgedaan, is nog onbekend hoe groot de materiële schade is. Ook onderzoekt een multidisciplinair team van de Isla nog wat er exact mis is gegaan. Met dat onderzoek werd zaterdag direct na het incident begonnen. De uitslag zal even op zich laten wachten. Met de reparatiewerkzaamheden werd meteen een aanvang gemaakt.

Woordvoerder Aurelio Bertran van de Isla raffianderij verklaarde vanochtend aan de Amigoe dat nog niet exact bekend is waarom zich een lekkage voordeed in een van de leidingennetwerken op het terrein. Als gevolg hiervan vloog rond half drie 's middags één van de smeerolie-tanks in brand. Het gevolg: diverse zware explosies, die de grond, ook in nabij gelegen wijken, deden trillen.

Boven de raffinaderij hingen al snel donkere, onheilspellende rookwolken. Waarnemend gezaghebber Dito Mendes, één van de lokale autoriteiten die ter plekke was, verklaarde dat er geen gevaarlijke stoffen zijn ontsnapt. Hij toonde zich tevreden over de samenwerking tussen Isla en Curaçaose brandweermannen en hulpverleners. Volgens Mendes zag alles er weliswaar 'erg eng' uit, maar valt het incident achteraf gezien wel erg mee. Zo verklaarde Mendes vanochtend in gesprek met deze krant.

Het Isla- terrein werd na het incident meteen geëvacueerd en ook wegen rond het terrein werden afgesloten voor alle verkeer. De eerste bluswerkzaamheden werden gedaan door de Isla-brandweer. De brandweer van Curaçao werd ook ingezet. De brand was rond half vijf geblust, waarna de wegen ronmdom het Isla weer open gesteld konden worden, aldus het politiebericht over het Isla-incident. Volgens het Isla-persbericht duurde het maar één uur voor de brand was geblust.

Terwijl de operationele activiteten bij de raffinaderij, als gevolg van deze gang van zaken gestaakt moesten worden is nog niets te zeggen over de materiële schade. In de loop van de komende dagen zal alles weer normaal en volledig draaien, lichtte de raffinaderij-woorvoeder in. Hij zei dat degenen die zaterdag als gevolg van het incident gewond raakten (zij vielen bij het 'vluchten') vandaag alweer op het werk zijn verschenen.

"Gelukkig is er niet een zwaar gewonde te betreuren," aldus de woordvoerder. Een diepgaand onderzoek zal moeten uitwijzen hoe en waarom bepaalde zaken mis gingen bij een van de leidingennetwerken als gevolg waarvan brand uitbrak. Bekend is al dat lekkage de belangrijkste oorzaak is. Andere onderdelen of plants bij de raffinaderij werden niet beschadigd, aldus de Isla.

In het persbericht spreekt de raffinaderij woorden van dank uit aan het eigen (brandweer)personeel en derden (van het eilandgebied) die 'professioneel' hebben opgetreden. "Men heeft aangetoond voorbereid te zijn op dergelijk noodgeval."

Hanan Ashrawi:

VS moeten volhouden: geen nederzettingen in bezet gebied

RAMALLAH - De Palestijnse woordvoerster Hanan Ashrawi heeft de Verenigde Staten zondag opgeroepen vast te houden aan hun eis dat Israël de bouw van nieuwe nederzettingen in de bezette gebieden moet staken.

De benoeming maandag van de socialistische voorman Yitzhak Rabin tot premier van Israël mag volgens haar de Amerikaanse houding niet veranderen. "Ik denk dat veel mensen zo opgelucht zullen zijn dat Labour weer aan de macht is en dat ze hun best zullen doen om Labour een beloning te geven, door te betalen met Palestijns geld", aldus Hanan Ashrawi als Palestijnse woordvoerder bij het Midden Oosten-vredesoverleg.

Shimon Peres belast met Buitenlandse Zaken

Rabins prioriteit: vrede met Palestijnen

JERUZALEM - Yitzhak Rabin vraagt het Israëlische parlement vandaag (maandag) hem te kiezen tot premier van een regering die streeft naar vrede met de Palestijnen in de door Israël bezette gebieden. De soldaat die politicus werd heroverde vorige maand de regeringsmacht voor zijn Arbeiderspartij nadat deze die vijftien jaar geleden verloren had aan de rechtsnationalistische Likud-partij van de vertrekkende premier Yitzhak Shamir. Rabin treedt aan met een zeer gemeleerde ploeg waarin mensen van zeer uiteenlopende opvatting zitten en waarin Rabin zelf meerdere portefeuilles wil gaan beheren.

"De proef op ons succes .... ligt in het vermogen beweging te krijgen in het vredesproces, in eerste instantie tussen ons en de Palestijnen in de (bezette) gebieden", zei de zeventig-jarige Rabin zondag tot aanhangers in Tel Aviv. Rabin, de zesde premier van Israël tussen 1974 en 1977, wordt ook de elfde minister-president van Israël als de knesset, het parlement in Jeruzalem, het vertrouwen uitspreekt in zijn nieuwe regering. Hoe dit allemaal gaat uitpakken is nog niet duidelijk. Wel is Rabin van plan voortdurend in gesprek te blijven met de Palestijnen.

PERSOONLIJK

Rabin zal vermoedelijk volgende maand president George Bush ontmoeten in de Verenigde Staten, vooruitgaand aan het hervatten van de vredesbesprekingen over het Midden-Oosten in Rome. "We blijven ook in gesprek met Syrië, Libanon en Jordanië", zei Rabin. De door de VS op gang gebrachte vredesbesprekingen, die vorig jaar oktober in Madrid begonnen, liepen vast op de weigering van Shamir serieus na te denken over een formule waarbij land geruild wordt tegen vrede, of om een eind te maken aan het toestaan van nieuwe joodse nederzettingen in bezet gebied, waar 1,75 miljoen Palestijnen wonen.

Rabin heeft duidelijk gemaakt dat hij van plan is persoonlijk leiding te geven aan Israël's vredesinspanningen: hij wordt behalve premier ook minister van Defensie en behoudt het laatste woord over de autonomie. Deze kwestie wil hij niet overlaten aan minister van Buitenlandse zaken Shimon Peres, die jarenlang zijn rivaal geweest is om het leiderschap van de Arbeiderspartij.

Een danig van de tongriem gesneden ex-lerares die voorstander is van een Palestijnse staat en een rabbijn die verwikkeld is in een financieel schandaal behoren tot de beheerders van sleuteldepartementen in de nieuwe Israë-

vervolg op pag.10

Tour de France

Indurain duidelijk sterkste in tijdrit

LUXEMBURG - De Spanjaard Miguel Indurain heeft maandag de negende etappe van de Ronde van Frankrijk, een individuele tijdrit over 65 kilometer met start en finish in Luxemburg, gewonnen.

De Tour-winnaar van 1991 legde de afstand af in 1 uur, 19 minuten en 31 seconden. De tweede plaats was voor de Fransman Armand de las Cuevas. Hij gaf drie minuten toe. Derde werd de Italiaan Gianni Bugno op 3.41.

De Fransman Pascal Lino behoudt de leiding in het algemeen klassement. Indurain staat tweede op 1.27 en boekte forse winst op zijn naaste concurrenten.

Gestroomlijnde Democratische conventie begint vandaag:

Jesse Jackson ondanks eerdere botsingen achter Clinton-Gore

NEW YORK - De activist voor de burgerrechten Jesse Jackson heeft zaterdag zijn steun toegezegd aan de Democratische presidentskandidaat Bill Clinton. Met zijn stellingname verwijdert Jackson een van de laatste obstakels voor een harmonieus verloop van de Democratische conventie, die vandaag in New York is begonnen.

"Ik heb besloten, op 3 novemberr te stemmen op Bill Clinton en (zijn keus voor het vice-presidentschap) Al Gore", zei Jackson in zijn praatprogramma van CNN, "Both sides with Jesse Jackson". Bill Clinton, die het veld van Democratische kandidaten steeds aangevoerd heeft, is verzekerd van de nominatie van de partij om het bij de presidentsverkiezingen in november op te nemen tegen president George Bush van de Republikeinse partij.

Jackson, een baptistendominee, sinds jaar en dag activist voor de burgerrechten en tot twee keer toe kandidaat voor de Democratische nominatie, is een van de invloedrijkste zwarte politieke leiders in de Verenigde Staten (VS). Zwarten leveren traditioneel ongeveer twintig procent van de Democratische stemmen bij de presidentsverkiezingen, en de partij is bang dat zwarten die ontevreden zijn over het koppel Clinton-Gore de Democraten van de overwinning afhouden door eenvoudig thuis te blijven.

GEEN CONCESSIES

Clinton heeft echter geweigerd aan Jackson concessies te doen, ondanks een reeks botsingen tussen de twee politici die vaak veel publiciteit kregen. Kort geleden weigerde Clinton zijn excuses aan te bieden nadat hij een bijeenkomst van Jackson's regenboogcoalitie had aangegrepen om kritiek te leveren op de uitnodiging door de groep van de militante zwarte rap-zangeres Sister Souljah, die gezegd zou hebben dat zwarten blanken moeten doden.

Eerder in de campagne had Clinton in felle bewoordingen via een open tv-microfoon een aanval gedaan op Jackson nadat een verslaggever hem - abusievelijk - had verteld dat Jackson van plan was zijn steun te geven aan Tom Harkin, een rivaal voor de Democratische nominatie. En in april zei Jackson in een kranteinterview dat hij vice-president onder Clinton wilde worden en, "als ik deze keer afgewezen word, sta ik klaar om te reageren".

In Madison Square Garden in New York begint maandag een van de voorspelbaarste evenementen in de Amerikaanse politiek: De nationale conventie. Zo'n vijfduizend afgevaardigden van de Democratische partij zullen de nominatie van hun presidentskandidaat Bill Clinton formaliseren. Als het aan partijleider Ron Brown ligt, wordt het in New York "een feest van eensgezindheid en saamhorigheid".

Maar of na deze party alle twijfels over de gouverneur van Arkansas zijn weggenomen, is nog maar de vraag.

Het vierjaarlijks terugkerend ritueel heeft, onder meer door de merkwaardige hoedjes waarmee de afgevaardigden veelvuldig zwaaien, een carnavalesk karakter. Maar de bijeenkomst is strak geprogrammeerd zodat het schema zelfs tijd inruimt voor "spontane demonstraties". Tijdens de openingsavond zal deze drie minuten duren. De Democraten doen hun best de aandacht te vestigen op het door Clinton voorgestane beleid in plaats van op diens persoonlijkheid. Want daarvan is nog altijd niet iedereen even gecharmeerd, gezien zijn bijnaam 'Slick Willy' (Gladjanus).

In gewijzigde Cubaanse grondwet:

Bevoegdheden van Castro uitgebreid

HAVANA - Het parlement op Cuba heeft de grondwettelijke bevoegdheden uitgebreid van president Fidel Castro, die voortaan het recht heeft de noodtoestand af te kondigen. De Cubaanse 'lider maximo' kan zich nu aan het hoofd kan stellen van een Nationale defensie raad en heeft zijn grip op het leger vergroot.

De Cubaanse media meldden zondag dat de Nationale assemblee een dag eerder met de wijzigingen van de grondwet had ingestemd. Het parlement hechtte ook zijn goedkeuring aan een voorstel om afgevaardigden te kiezen via directe, geheime verkiezingen. Tot nu toe werden de parlementsleden benoemd via een indirect kiessysteem.

De 65-jarige Castro, die het politieke leven in Cuba domineert sinds de revolutie van 1959, is reeds voorzitter van de staatsraad en de raad van ministers en is tevens eerste secretaris van de regerende Communistische partij van Cuba. Door de wijziging van de grondwet kan de president de noodtoestand afkondigen "in het geval van of de dreiging van een aanval of natuurramp".

De Nationale defensie raad zou het eiland gaan besturen tijdens de noodtoestand, tijdens een algemene mobilisatie of tijdens een oorlog.

De gewijzigde grondwet maakt het ook mogelijk dat buitenlanders gaan investeren op Cuba. Fidel Castro heeft echter duidelijk gemaakt dat er niet moet worden gedacht aan versoepeling op ideologisch gebied. Daar is geen denken aan.

Vreugde over veroordeling



■*PANAMASTAD - De veroordeling van de vroegere sterke man van Panama generaal Manuel Antonio Noriega tot veertig jaar gevangenisstraf wegens zijn drugsactiviteiten leidde in Panama tot een betoging door zijn tegenstanders die enthousiast de straat optrokken. Het drugsverbruik en de drugshandel in Panama zijn echter nimmer zo hoog geweest als na de Amerikaanse invasie ruim dertig maanden geleden.*



■*Curaçao, vakantieparadijs?*

Opknapbeurt voor grot Boca Tabla

WILLEMSTAD — Een lokaal architectenbedrijf geeft deze maand een opknapbeurt aan de grot Boca Tabla aan de noordkust. Het is de bedoeling de grot schoon te maken en de toegang tot Boca Tabla te verbeteren.

Het plan voor de opknapbeurt is ontwikkeld door het Curaçao Tourism Development Bureau in samenwerking met de eigenaar, het eilandgebied. Waarnemend hoofd Pieter Sampson: "Een jaar geleden ongeveer is het idee ontstaan naar aanleiding van wat wij hoorden van toeristen en reisagenten. De grot is slecht te betreden en soms moeilijk te vinden. Toen ik zelf eens voor de grot stond, zag ik een groep toeristen aankomen die bijna hun benen brekend richting ingang liepen en daar aan mij vroegen waar de grot was."

Om dergelijke taferelen te voorkomen wil het toeristenbureau een pad laten aanleggen en richtingborden plaatsen. Verder wordt de grot van binnen schoongemaakt en wordt er een railing aangebracht, zodat bezoekers zich binnen de grot kunnen vasthouden om niet uit te glijden. Bij de parkeerplaatsen komen nog vuilnisbakken te staan die volgens afspraak met Selikor eenmaal daags worden geleegd.

Sampson: "De aanpassingen zijn vrij klein om de grot zo veel mogelijk in natuurlijke staat te laten. Deze voorzieningen maken Boca Tabla net iets beter toegankelijk, met name voor ouderen."

Volgens Sampson lag het eerder ook in de bedoeling om een beheerder aan te stellen die ter plekke een eettent zou kunnen exploiteren. Dergelijke plannen zijn voorlopig op de lange baan geschoven.

Het toeristenbureau heeft de coördinatie van de werkzaamheden overgelaten aan de Dienst Openbare Werken. De uitvoering is in handen van het lokale architectenbureau Marchena Design.

Mooie foto's Henk Leue

Facetten van landschap

DE KOMENDE VEERTIEN dagen is een fototentoonstelling van Henk Leue te bezichtigen in Landhuis Kenepa. Gisteren organiseerde de Fundashon Landhuis Kenepa een officiële opening van deze expositie waarbij Gilbert Bacilio en Ilinka van Veghel-Hellmund namens de Stichting na inleidende woorden de deuren van het Landhuis voor de genodigden openden. Ook het hoofd van de Servisio Asuntunan di hubentud, Luis Augusta, was hierbij aanwezig.

Henk Leue is geen beroepsfotograaf; in het dagelijks leven is hij maatschappelijk werker bij de Dienst Sociale Zaken. De fotografie is zijn hobby. Het is echter een hobby die hij al vele jaren beoefent, echt be-oefent, en waarin hij een grote vakbekwaamheid heeft verkregen.

Na een vakantie op Curaçao in 1977 kwam hij terug in Nederland met zo'n 200 overbelichte, mislukte foto's. Dat ging hem zo aan het hart dat hij besloot zich meer in de fotografie te gaan verdiepen. Met steeds betere camera's en diverse cursussen maakte hij zich vakkennis eigen. Hij ontwikkelde zijn zwart/wit foto's lange tijd zelf, maar daar is hij mee gestopt. Hij is helemaal overgeschakeld naar de kleurenfotografie.

Vakkennis is echter maar een kant van de zaak. Het oog moet de foto ook 'zien'. De compositie, de kleurverhoudingen, het beeld moet ingevuld worden voordat het toestel kan afdrukken. En Henk Leue blijkt goede ogen te hebben.

De expositie in Landhuis Kenepa laat 22 mooie foto's zien. Het zijn facetten van het landschap, zoals de titel van de expositie zegt. Een paar foto's slechts geven een groot landschapsoverzicht, de meeste foto's zijn gemaakt van details van dat landschap, zoals een cactus of een boom, een zeilschip aan de horizon of een groter schip voor Bonaire. Helaas bestaat de indrukwekkende cactus bij Santa Barbara niet meer. Ook de Zwavelberg zal elke dag een andere foto opleveren, maar Leue maakte er die dag een prachtige compositie van. Soms speelt de techniek hem parten. De luchten van Curacao zijn vaak blauw, maar nooit zo blauw als het ansichtkaartenblauw dat sommige foto's te zien geven. Dat is te wijten aan de fujifilm die het felle blauw nog blauwer afdrukt. Henk Leue vertelde zelf dat hij de foto's al opnieuw afgedrukt heeft om het ergste blauw eraf te krijgen. Ik kan me nauwelijks voorstellen dat het blauw nog blauwer geweest is.

Soms is het onderwerp van zijn foto's traditioneel: de huizen van Otrobanda of de landhuizen zijn al vele keren door verschillende fotografen vastgelegd, maar het blijven geliefde onderwerpen voor elke schilder of fotograaf door hun kleurrijk heden en verleden. Niemand zal het Leue kwalijk nemen dat ook hij voor deze onderwerpen gevallen is. Zijn mooiste foto's vind ik echter waar hij ingaat op de detailfacetten van de natuur, zoals het komeheinnest, een afgestorven stronk hout of een cactus. Ook de kleuren komen daar het best tot hun recht.

De foto-tentoonstelling van Henk Leue is tot en met 26 juli te bezichtigen in Landhuis Kenepa op zondag tot en met vrijdag van 9 am tot 4 pm. Op zaterdag is het Landhuis gesloten.

NEL CASIMIRI

Amerikaanse toerist stelt hoge eisen

Curaçao krijgt een onvoldoende voor netheid, service en vriendelijkheid

WILLEMSTAD — Curaçao is nog niet voldoende ingesteld op de Amerikaanse toerist. De service is slecht, de stranden zijn moeilijk toegankelijk en de wegen vervuild door her en der verspreid liggend glas, plastic en papier. Die mening was althans te beluisteren bij enkele 'Key Air'-toeristen, die vorige week ons eiland bezochten.

Het Curaçaose toeristenbureau doet alle mogelijke moeite om de Amerikaanse toerist naar het eiland te krijgen. De komst van de chartermaatschappij *Key Air* wordt gezien als een eerste succesje. Dat succes zou echter wel eens een tegengestelde uitwerking kunnen hebben, nu blijkt dat Curaçao nog niet rijp is voor deze uiterst kritische toeristen.

In den vreemde verwachten Amerikanen dezelfde behandeling als ze 'thuis' gewend zijn. De ideeën over service en vriendelijkheid zijn op Curaçao echter totaal verschillend van die van de gemiddelde Amerikaan. Dat blijkt wel uit de ervaringen die de toeristen gedurende een weekje Curaçao hebben opgedaan. "In een restaurant word je niet gegroet, als je binnenkomt. Waarom kan er niet een eenvoudig *hi!* of *dank je wel* af?", zegt een vrij jonge Amerikaan, die zich niet nader bekend wil maken. Hij denkt dat de slechte service alles te maken heeft met het feit dat de fooi al bij de rekening inbegrepen is. "In Amerika is iedereen veel vriendelijker, maar dat moet ook wel, want anders krijgen ze geen fooi, en die kan wel tot twintig procent oplopen".

WACHTEN

"Ze laten je rustig twee uur wachten voor je de rekening krijgt", vult het echtpaar Harness uit Philadelphia aan. "We hebben dan wel vakantie, maar je hebt niet altijd zin om zo lang te moeten wachten. Als we snel wilden eten, omdat we nog andere plannen hadden, gingen we maar naar McDonald's of naar de Pizza Hut".

De jonge Amerikaan vertelt geschokt hoe hij in een restaurant bij de toiletten door twee jongens werd aangesproken. "Ik dacht dat ze me iets over Amerika gingen vragen, maar ze wilden heroïne verkopen".

Beide echtparen zijn wel enthousiast over de kwaliteit van het eten: "In een woord uitstekend", klinkt het in koor.

Ook de stranden worden geroemd. Prachtig, al moeten ze wel worden opgeruimd. "Overal liggen groene flesjes", zegt de vrouwelijke helft van het echtpaar Harness.

"En de bermen moeten dringend schoongemaakt", meent het jongere echtpaar, dat meteen toegeeft dat het in Amerika ook niet overal even schoon is. "Maar in toeristische gebieden ziet er wel netjes uit".

Er zijn natuurlijk ook positieve punten te noemen - "Hotel Holland was goed en het personeel aardig" -, maar het duurt wat langer voor ze die uit hun geheugen hebben opgeduikeld.

VUILNIS

De Harnessen hebben heerlijk gesnorkeld en genoten van de onderwaterflora en -fauna. Toen ze echter aan de Noordkust bij Playa Canoa wilden gaan zwemmen, maakten zij zijlings rechtsomkeert. "Daar werd gewoon vuilnis in zee gestort. Mag dat hier zomaar? Dat kan toch niet? Toen we dat gezien hadden zijn we daar natuurlijk niet meer het water ingegaan".

Later werden zij nog eens onaangenaam getroffen door vuilstort, 'ergens bij een baai'. Waar precies kunnen ze niet uitleggen. "Tja, er zijn geen wegennummers, dus je kunt hier absoluut de weg niet vinden", klaagt de heer Harness. "De eerste twee dagen hebben we besteed aan het zoeken naar stranden en baaien. Dat kost veel tijd en dat is wel jammer".

Regelmatig kamen zij bij hun zoektocht op hobbelige zandwegen terecht. Voor een Amerikaan een vrijwel onbekend en daarom angstaanjagend fenomeen: "Ik dacht dat de auto elk ogenblik uit elkaar zou vallen". Met die auto is het uiteindelijk toch nog fout gegaan. De laatste avond werd hij gestolen, met alle onaangename gevolgen vandien. Weer een illusie aan diggelen. De Amerikanen waren ervan overtuigd dat criminaliteit op Curaçao niet voorkwam. Nu weten ze wel beter.

Zij begrijpen er ook niets van dat de raffinaderij en vooral de omgeving daarvan er zo vies moet uitzien. En de lucht. Die vonden ze eveneens verre van aangenaam. "De bodem was helemaal zwart. Dat zouden ze allemaal moeten opruimen", is hun commentaar.

Uiteraard waagden de toeristen een gokje in de casino's, die naar Amerikaanse maatstaven wel erg klein zijn. Nou vonden ze dat nog niet zo erg, maar de onvriendelijkheid van het personeel was weer wel opvallend. En het feit dat ze hier alleen maar 'af en toe' een gratis alcoholvrij drankje kregen aangeboden. In de meeste casino's is dat wel anders. Ook buiten Amerika, zoals bij voorbeeld op Aruba.

ZUINIGHEID

Zuinigheid die hen onaangenaam trof. Evenals de true die vaak op hen uitgeprobeerd werd om te weinig wisselgeld terug te geven als ze met dollars betaalden.

Een vorm van krenterigheid die hen zelf geheel vreemd is. Als echte Amerikanen houden ze ervan om het geld te laten rollen. Maar dat viel wel even tegen op Curaçao. "Het winkelen... hier niets voor. Normaal... oken nemen we altijd... alles mee terug... besteden toch al gauw... een dollar of vijfhonderd... we hier honderd dollar... hebben uitgegeven is... veel. Er was gewoon niets... koop".

Weinig aanbod en slechte kwaliteit. Dat is de grote klacht. Vergeelde T-shirts... prijzen van vijftien dollar voor shirts die in Cancun... drie stuks tegelijk voor... dollar van de hand gaan. "Terwijl ze toch allemaal uit Korea komen".

Het echtpaar Harness heeft heel Punda afgelopen naar petten voor de kinderen maar niets gevonden... naar mooie sieraden die het eiland gemaakt... hebben ze vergeefs uitgekeken. Van Jamaica namen ze een ketting van zwarte steen mee. Aruba had... waar in overvloed. Al... Curaçao had weinig voor... gading. "Je wilt toch... herinnering mee naar huis nemen", zegt Harness te... gesteld.

Dus dat was Curaçao... maar nooit weer? "Oh... haasten zij zich te verklaren. "Curaçao is mooi, het landschap schitterend en... kennen het nu. Volgende... vinden we sneller onze weg".

Al met al hebben ze... heerlijke vakantie gehad... was die niet volgens de... daard die ze gewend zijn... verwacht hadden. Har... "Je kunt zien dat het eiland zijn best doet, maar op dit moment voldoet het niet aan de maatstaven van de Amerikaanse toerist".

WILLEMSTAD — De plaatsvervangend directeur van het toeristenbureau Piet Sampson is zich terdege bewust van de hoge eisen die Amerikanen aan hun vakantiebestemming stellen. Hij vindt het dan ook een goede zaak dat 'de hele bevolking' van Curaçao kan lezen dat schone stranden en wegen, vriendelijkheid en service zo belangrijk zijn voor de toerist uit Noord-Amerika.

"Wij realiseren ons terdege dat Curaçao nog niet op het hoge niveau staat dat de Amerikanen verwachten. Ook de hotels kunnen nog beter", zegt Sampson. Het doet hem dan ook goed te horen dat de ondervraagde toeristen wel tevreden waren over het hotel waar zij verbleven.

Wat de *shopping*-mogelijkheden betreft laat hij weten dat het toeristenbureau regelmatig onderzoek doet naar de ervaringen van toeristen met het besteden van hun vakantiegeld. "Dat zullen wij met deze groep ook zeker doen. We hopen dan een goed idee te krijgen van alle 'Key Air'-toeristen. Naar aanleiding daarvan kunnen we eventueel stappen ondernemen. Maar over het algemeen blijkt dat Curaçao behoorlijk goed staat aangeschreven.



ELFRID CAPELLA
...voorzitter af...

Cybeco-voorzitter Capella afgetreden

WILLEMSTAD — Elfrid Capella heeft vrijdag met onmiddellijke ingang zijn ontslag genomen als voorzitter van Cybeco. Deze organisatie is verantwoordelijk voor de jaarlijkse Miss Curaçao-verkiezingen. Capella zegt zijn beslissing te hebben genomen op grond van persoonlijke redenen.

Hij zegt: "Ik heb al verschillende malen laten doorschemeren dat ik in september zal aftreden. Dan bestaat Cybeco 25 jaar. Men moet begrijpen dat het voorzitterschap een functie is zonder betaling, die enorm veel tijd vergt en zijn grenzen heeft. Kritiek op Cybeco als organisatie is fantastisch, maar persoongerichte kritiek zonder steekhoudende redenen gaat mij te ver."

De 47-jarige oprichter van de Curaçao Youth and Beauteu Contest Organization, die in zijn dagelijks werk voor het Bestuurcollege arbeidt, heeft zijn voorzittershamer er bij neergegooid vanwege wat hij noemt "laag-water-kritiek". Kennelijk zijn daarbij nogal wat spijkers gezocht.

Hij wijst er wel op dat hij de steun zou hebben gehad van het overige bestuur van Cybeco als hij besloten zou hebben door te gaan in zijn functie. "Maar", zo zegt Capella "ik heb *zelf* bepaald dat ik er mee kap. Basta. Geen hard feelings."

Over de Miss Curaçao-kritiek die Capella en zijn organisatie te verduren kregen van de publieke opinie en onder anderen een Amigoe-recensist zegt de ex-voorzitter: "De kritiek in de media kon ik accepteren. Die was misschien in bepaalde aspecten te spottend, maar in de basis waren de opmerkingen bedoeld als opbouwende kritiek. En daar staan wij open voor."

Hoe het nu verder moet met de organisatie? "Die moet verder gaan. Niet stoppen. Wie er na mij komt moet het bestuur maar zien te regelen. Feit is echter dat het moeilijk zal zijn vrijwilligers te vinden die zoveel tijd, zonder betaling in een onderneming willen steken."

Cybeco zegt in een officiële verklaring de beslissing van de voorzitter te zullen respecteren. Ondertussen is de organisatie alweer bezig met een volgende verkiezing: die van Miss Teenage. Vijftien kandidaten zijn geselecteerd uit 31 aanmeldingen. In oktober wordt een nieuw Cybeco-bestuur gekozen.

Bentoera: "Kadercursus voor bestuursleden"

Directrice Martis trekt ontslagaanvraag in op verzoek personeel Wijkverpleging

WILLEMSTAD — Zuster Martis is terug op haar post als directrice van de Wit Gele Kruis Wijkverpleging 'Prinses Margriet'. Zij diende enige tijd geleden haar ontslag in maar heeft dit ingetrokken nu het personeel afgelopen zaterdag haar actie heeft beëindigd nadat Middelkamp Hup zich als bestuursvoorzitter van de stichting heeft teruggetrokken.

"Ik kom hiermee tegemoet aan de wensen van mijn collega's", aldus directrice Martis, die zegt een groot deel van haar leven aan de zorg van de wijkverpleging te hebben gewijd en daar graag mee verder te willen gaan.

Gedeputeerde Raymond Bentoera, die de ontslagbrief van voorzitter Middelkamp in de loop van zaterdagochtend ontving, zegt verheugd te zijn over de goede afloop. "De beslissing van bestuursleden Middelkamp en Eshuis heeft een weg geopend om het conflict op te lossen".

Eenduidigheid van leiding, daar schortte het afgelopen tijd nogal aan. "Er zal gereorganiseerd moeten worden", aldus directrice Martis. Om een organisatie als de Wit Gele Kruis Wijkverpleging gezond te houden moet de continuïteit van de paramedische verpleegkunde gewaarborgd zijn. Met de verwarring over de taakstelling van directrice en bestuursvoorzitter kwam die continuïteit in het gedrang.

Naast de curatieve zorg is de preventieve zorg een taak van de Wijkverpleging. Zuster Martis hecht grote waarde aan het uitbouwen van preventieve zorg. "Wij willen informatie aan mensen verstrekken hoe zij gezond kunnen leven, waarmee wij willen bewerkstelligen dat zij beseffen dat zij zelf verantwoordelijkheid dragen voor hun gezondheid." Dat betekent een investering die op lange termijn effect kan sorteren in het curatieve vlak. Gezonder leven betekent immers minder kans op ziekte op hogere leeftijd.

De Wijkverpleging helpt en verzorgt mensen thuis, doet aan ouder-en-kind begeleiding en werkt op consultatiebureaus. Er worden mensen geholpen van alle leeftijden, aldus Martis.

Tijdens de staking zijn de patiënten niet in de steek gelaten, meent zij. "De verpleegkundigen zijn mensen met een roeping. Het is professioneel personeel. Zij hebben zoveel als mogelijk hun patiënten bezocht." Komende woensdag hoopt zij dat 'de achterstand in de zorg zal zijn bijgewerkt'.

KNELPUNTEN

Gedeputeerde Bentoera zegt bezig te zijn met het ontwikkelen van voorstellen om de knelpunten in de zorgstichtingen aan te pakken. Sinds hij zijn intrek nam in het bestuurskantoor zijn er al heel wat acties gevoerd in de zorgsector en werd de gedeputeerde niet zelden een ultimatum gesteld om een gesprek met de actievoerenden aan te gaan.

Hij erkent dat er veel onvrede heerst over het functioneren van stichtingsbesturen. Een probleem is... gens hem dat er bestuur... leden zijn die nooit op de werkvloer komen. Er... volgens hem regelgeving... komen 'hoe besturen dienen te gedragen'. Een... tingsbestuur beheert de be... ting en dat kan in de... joenen gaan lopen. De ge... puteerde denkt aan kader... managementcursus... bestuursleden zou... moeten volgen.

De financiële verhoud... tussen het eilandgebied... de stichtingen zou geregeld moeten worden in een beh... overeenkomst. Ook wat betreft zijn voorstellen... voorbereiding. Het zal... zeker nog wel... maanden duren voordat... concrete stappen kunnen worden gezet, aldus de gedeputeerde. "Ik voer geen hoc beleid en wil het beh... van stichtingen goed voorbereiden. Nu is duidelijk sprake van scheefgroei... het beheer van de volks... zondheid. Dat probeer... beetje bij beetje recht... trekken."

Cubaanse revue begin augustus op Curaçao

WILLEMSTAD — Een Cubaans dans- en muziekgezelschap komt begin augustus naar Curaçao. Van 1 tot en met 6 augustus verzorgen de leden een revue, 'Sabor Cubano, El Huracán del Caribe', in de 'ballroom' van het Holiday Beach hotel. Op 7 en 8 augustus treden de dansers en de muzikanten op in het Festival Center.

Het circa veertig leden tellende gezelschap wordt naar Curaçao gehaald door de Ficap (Foundation for International, Cultural and Artistic Promotions). De Ficap zet zich in voor de verspreiding van de Curaçaose cultuur naar het buitenland enerzijds en voor het hierheen halen van uitingen van internationale cultuur anderzijds.

De revue telt twee shows. Voor de pauze ligt het accent op afro-caribische muziek en dans. Het beste dans... van Cuba zal een staal... van zijn kunnen laten... en het publiek kan o... andere genieten van rumba, een sensuele en... dagende dans.

Na de pauze is de sh... meer internationaal... aard: een jongleur en de... baten Doris en Mayito... tonen hun kunsten... ook hier muziek, in dit... van de bekende zanger... nor Zayas.

In de pauze verzorgt... Cubaanse band Saoco Son... muziek, waarop door het... liek gedanst kan worden.

Een revue als deze is... gens de organisatoren... geschikt voor een massa... bliek. Iedereen moet zo... mogelijk bij de dansvl... kunnen zitten. Vandaar... gekozen is voor de *ballro...* De toegangsprijs voor... revue bedraagt vij... gulden.

Groeneveld wil baan terug

WILLEMSTAD — Ingenieur Ralph Groeneveld gaat zijn baan via de rechter terug eisen. Radio Holland zegde de in opspraak geraakte werknemer vorige week ontslag aan. Volgens Groeneveld was dat omdat hij gebruik had gemaakt van bedrijfsapparatuur voor persoonlijke zaken en bovendien de directie daar niet over had ingelicht.

Groeneveld, die wist waar hij mee bezig was, had rekening gehouden met mogelijke restricties die hem opgelegd zouden kunnen worden. Een totaal ontslag op staande voet was niet zijn verwachting.

De ingenieur kopieerde chips van de TDS-decoderingsapparatuur. TDS begon een kort geding omdat Groeneveld de kopie-chips in eigen decoders inbouwde en die voor een zacht prijsje op de markt bracht. De rechter heeft dit door middel van een vonnis verboden.

Groeneveld is het niet eens met het rechterlijke vonnis. Hij overweegt in beroep te gaan, maar is er zich ook van bewust dat een rechterlijke uitspraak gerespecteerd moet worden.

Hij signaleert dat in de media gesproken wordt van illegale - dat is onwettige -praktijken. De kwestie ligt volgens hem hierin dat er niet gesproken moet worden van 'buiten de wet' maar 'zonder wet': er is namelijk op dit gebied geen wetgeving in de Nederlandse Antillen. De uitspraak is derhalve meer gebaseerd op economische belangen die afgewogen moesten worden.

Groeneveld wijst er overigens op dat particulieren die een televisie-decoder van hem hebben niet strafbaar zijn. Ze zijn slechts slim geweest en hebben "op de markt verkrijgbare" alternatieven voor de TDS-betaaltelevisie gevonden.

FOL: Kritiek op Papy Jesurun

WILLEMSTAD — De Curaçaose oppositiepartij Frente Obrero (1 zetel in de eilandsraad) heeft kritiek geuit op de Antilliaanse gevolmachtigde minister in Den Haag Papy Jesurun en het Antilliaanse kabinet in verband met de St. Maartenmaatregelen. Jesurun had het, volgens de oranje partij, nooit zover moeten laten komen. "Sliep hij of was hij weer bezig met een van de vele protocolaire activiteiten?," vraagt de FOL zich af. Dit kabinet mag, als men de afgang niet wil aanvaarden, wat de FOL betreft opstappen.

Ook George Hueck van de ex-FOL-partner, SI, liet zich direct al behoorlijk fel uit over de rol van Jesurun. Hij was er niet echt complimenteus over.

FOL-voorzitter Anthony Godett zegt vandaag dat Jesurun gefaald heeft waardoor St. Maarten door Nederland onder curatele wordt gesteld. Volgens de FOL zou deze maatregel zowel voor Nederland als voor de Antilliaanse regering gevolgen hebben. Godett: het kabinet moet zijn conclusie trekken. In Nederland is trouwens op bestuurlijk niveau ook niet alles altijd kosher. Daarnaast hebben de Nederlandse kolonialisten, ook de Shell, behoorlijk wat huis gehouden op deze eilanden. Pro Nederland is de partij derhalve ook niet. De FOL is van mening dat Nederland het Statuut met voeten treedt.

Volgens de oranje partij wist de Antilliaanse regering trouwens al lang dat deze maatregelen afkondigd zouden worden en speelt men nu mooi weer. "De geschiedenis herhaalt zich gewoon: Nederland heeft het het weer voor het zeggen."

Premier Liberia met gezin in Atlanta

WILLEMSTAD —Premier Maria Liberia-Peters en haar gezin zijn vanochtend in alle vroegte naar Atlanta (VS) vertrokken voor een vakantie van een week.

Zo bevestigde een woordvoerster van de RVD. De eerste minister, die zaterdagavond nog een nationale rede hield over de St. Maartenproblematiek, wordt vervangen door de (nieuwe) eerste plaatsvervangend minister-president, Frank Rozendal (DP). Minister Gilbert de Paula (PNP) was tot voor kort plaatsvervangend premier.

Christoffelpark: paars

WILLEMSTAD — Na de frisse buitjes is het weer zo ver. De bloeitijd van de paarse orchidee in het Christoffelpark is aangebroken. Op de heuvels van de Zeven bergenroute langs de wegen zijn de eerste waargenomen. Nog een paar dagen en de grote bossen paarse pracht hangt dan in de bomen.

Degene echter, die bereid is wat meer te moeten zoeken naar drie vroege bloeiers, zal vandaag en morgen nog op diverse plaatsen nog worden getracteerd op verscheidene bloeiende kibrahacha's.

Achter tralies



■ *WILLEMSTAD — De beer zit vast! Pancha, de kleine beer uit de dierentuin heeft zijn verblijfplaats bij gastgezin De Haseth verruild voor een plek in de oude apekooi van de proeftuin. De snel groeiende beer kende zijn eigen krachten niet meer en was daarom niet langer in huis te handhaven. Jacques Visser van de stichting Vrienden van de Dierentuin verwacht een dezer dagen de tekeningen voor de bouw van een nieuwe berekooi. Onlangs heeft hij in San Diego foto's gemaakt van een superdeluxe kooi. Deze zal min of meer worden nagemaakt. In totaal is al 35.000 gulden bij elkaar gescharreld voor de bouw ervan. "Dat is nog niet genoeg", aldus Visser, "maar als de plannen eenmaal klaar liggen, verwachten we nog wel wat financiële steun." Visser vertelt verder dat morgen een aantal jongens de kwast ter hand neemt om de kooien en ander interieur in de dierentuin een verfbeurt te geven. Eind augustus komen er bovendien enkele experts van de dierentuin Emmen op bezoek om te kijken wat er kan worden gedaan aan de Curaçaose dierentuin. Visser: "We beginnen met kleine veranderingen, zoals nieuwe banken en prullenbakken. Daarna gaan we door met verbeteringen, al naar gelang de financiële draagkracht van de stichting Vrienden van de Dierentuin.*

Vechtpartij

WILLEMSTAD — Zondagochtend is er tumult ontstaan in het Sint Elisabeth ziekenhuis vanwege een vechtpartij tussen familieleden en vrienden van een slachtoffer dat betrokken was bij een schietpartij te Saliña.

De negentienjarige H.C. werd kwaad omdat zijn vriend in de schietpartij gewond werd. Hij vernielde een glazen deur van de gipsafdeling met een vuistslag. De politie hield de man aan in verband met deze vernieling.

Veel politie op de been

Setelpersoneel in staking: blokkade ingang Sta. Maria

WILLEMSTAD — De vastgelopen cao-onderhandelingen vinden niet langer genade in de ogen van de ABVO-leden. Vanmorgen werd tijdens een algemene ledenvergadering besloten dat er actie gevoerd moest worden. In de loop van de ochtend togen de stakers naar het Setel-hoofdgebouw te Santa Maria waar een 'sit down' actie werd gestart. De hoofdingang werd geblokkeerd. Rond het middaguur probeerde een vijftigtal politieagenten de stakers weer op de been te krijgen.

De emoties liepen vanmorgen hoog op. Uitspraken van ABVO-voorzitter Rojer werden met luid applaus en gejoel begroet. "We gaan nu vastberaden de strijd aan en kondigen een algemene staking af." De leden zijn bereid tot het uiterste te gaan om hun cao-eisen kracht bij te zetten, liet hij geëxalteerd tijdens een radio-interview weten waarbij op de achtergrond loeiende sirenes te horen waren. "Het is een passieve actie", aldus Rojer, die zich afvroeg waarom er een overvalwagen in de buurt was gestationeerd. Hij zei niet van plan te zijn de blokkade vanmiddag al op te heffen. "Maar ik benadru het is een vreedzame actie

Rojer: "We hebben nu het mogelijke gedaan om v de dialoog onze doelen verwezenlijken. Nu is h genoeg." Afgelopen do derdag werd een laats poging ondernomen om een gesprek met de Sete directie en de Landsbemi delaar tot een vergelijk komen. Dat gesprek lie spaak, waarna de ABV besloot de leden te late beslissen over wat verd zou moeten gaan gebeure Ruim honderd werkneme lieten er geen twijfel ove bestaan: staking. Eenma bij de poort aangekome werd een blokkade gevorm waarna de directie de hul van de politie inriep. Di heeft in eerste instantie gepro beerd de vakbondsleider ervan te overtuigen de 'si down-actie' te beëindiger Dat was bij het ter pers gaan van deze editie nog nie gelukt. Het personeel binne de muren kon niet weg e inkomend verkeer bleef onm gelijk.

De cao-onderhandelinge zijn al anderhalf jaar aan d gang. Begin juni besloo minister van Arbei Rozendal een afkoelingpe riode in te stellen, maar n een maand waren de par tijen nog even ver van elkaa als tevoren. De ABVO blee op het standpunt dat ee eenmaal bereikte collectiev arbeidsovereenkomst me terugwerkende kracht per januari 1991 zou moeten ingaan, terwijl Setel juli 199 als ingangsdatum bleef aan merken. Een eerder overeen gekomen protocol hierove bleek geen eenduidig ant woord op het verschil van interpretatie te geven. Reden voor Rojer om bij herhaling te dreigen de rechter te laten beoordelen wat nu precies op papier stond. Een dreigement dat tot nog toe niet werd uitgevoerd. Ook de lumpsumregeling en het financiële pakket bleef punt van discussie.

St. Maartenmaatregel: politiek schokeffect

WILLEMSTAD —Terwijl premier Maria Liberia er een weekje tussenuit is geknepen en sinds vanochtend met haar gezin op vakantie in Atlanta verblijft, lijken de politieke gevolgen van de vorige week genomen St. Maarten-maatregelen legio. Zelfs vervanging van gevolmachtigde minister Edsel Jesurun of een kabinetscrisis is niet denkbeeldig. Namen van Jesurun's potentiële opvolgers worden al genoemd, terwijl in Philipsburg geruchten de ronde doen over intrekking van de steun van de DP (1 zetel) en PDP (1) aan het kabinet. Als de andere bovenwindse partijen dat ook doen, dan valt het kabinet. Andere bronnen melden op hun beurt dat DP-leider Claude Wathey juist erg koel gereageerd heeft op de laatste ontwikkelingen.

De Antilliaanse premier hield zaterdagavond op de valreep een nationale rede waarin ze nogmaals uit de doeken deed waarom gevolmachtigde minister Edsel Jesurun in een erg moeilijk politiek parket zat tijdens de vergadering van de koninkrijksministerraad. Legio inwoners van St. Maarten hebben immers tijden geleden brieven met handtekeningen naar de koningin en minister-president van Nederland gestuurd waarin dringend om "ingrijpen in de rotzooi" werd verzocht. De Antilliaanse regering liet door de Rekenkamer een onderzoek uitvoeren op het eiland. De (alles behalve gunstige, red.) resultaten vielen in handen van de Tweede Kamer die Kamerbreed een motie aannam om een regeringscommissaris op het eiland te plaatsen. De rest is bekend: uiteindelijk rolde enige maanden geleden het rapport Pourier uit de bus.

De druk in de rijksministerraad om maatregelen te treffen was derhalve enorm, aldus Liberia, die ook zei dat het kabinet in Willemstad kanttekeningen plaatst bij het besluit om alle beslissingen van het BC St. Maarten voortaan vooraf ter toetsing aan de gouverneur van de Antillen - als koninkrijksorgaan - voor te leggen. Er wordt nu onderzocht of deze maatregel niet juridisch indruist tegen voorschriften van de ERNA, meldde ze.

Ze gaf ook te kennen dat een aantal deskundigen van het Land en Curaçao ter beschikkingg wordt gesteld om zitting te nemen in de 'task force' die de gezaghebber zal bijstaan. St. Maarten zal zelf ook het nodige moeten doen, merkte ze op, want Curaçao en het Land kunnen hun mensen niet te lang missen. Mochten deze maatregelen niet baten, dan moet bezien worden welke andere maatregelen op lange termijn nodig zijn: hetzij op staatkundig hetzij op bestuurlijk gebied, zei de eerste minister, zonder op dat laatste punt nader in te gaan.

Afgelopen weekeinde werd op St. Maarten bekend dat DP-leider Claude Wathey 'des duivels' zou zijn op het kabinet - die hij met één man in de Staten steunt - en in het bijzonder de eerste minister. De politieke leider van St. Maarten zou het onaanvaardbaar vinden dat het kabinet het zover heeft laten komen. Wathey heeft publiekelijk evenwel nog geen verklaringen afgelegd maar liet dat over aan collega-gedeputeerde Sarah Wescott. Zij leek vorige week tijdens de persconferentie niet erg boos. Andere bronnen meldden dat Wathey juist niet boos is, maar tamelijk koel is gebleven. Zij verwachten dus niet dat hij zich terugtrekt.

Als Wathey (DP) en Millicent De Weever (PDP) hun steun wèl opzeggen dan zal de coalitie kunnen rekenen op nog 13 Statenleden. Besluiten Will Johnson (WIPM Saba) en Kenneth van Putten (DP Statius) dat óók te doen, dan hangt de regering wel aan zijden draadje of wel 11 zetels. Intussen werd bekend dat ook coalitiepartij UPB van Bonaire (3 zetels) niet happy zou zijn met de jongste ontwikkelingen met betrekking tot de steun van het onafhankelijke Statenlid Winston Lourens. Daar had Will Johnson ook al kritiek op. UPB-leider/minister Rudi Ellis was vanochtend niet bereikbaar.

Vanuit Nederland werden vandaag berichten de wereld ingestuurd over een mogelijk opstappen van Papy Jesurun (PNP) als gevolmachtigde minister. Daarvan heeft zijn 'baas' Maria Liberia geen moment melding gemaakt. Namen van potentiële opvolgers (Statenvoorzitter Rufus McWilliam, minister Chucho Smits en gevolmachtigde minister in Washington Harold Henriquez, allen PNP) werden al genoemd. Jesurun zelf was vanochtend nogmaals onbereikbaar voor deze krant.

UNA geeft cursussen informatica

WILLEMSTAD — Het computercentrum van de UNA start in augustus met een keur aan informatica cursussen. De cursussen zijn voor zowel particulieren als voor bedrijven geschikt. In eerste instantie richt het centrum zich echter op werknemers van overheidsdiensten, semi-overheids- instellingen en van bedrijven uit de private sector.

Er is een grote diversiteit ten aanzien van de vereiste voorkennis, inhoud en niveau van de opleidingen. De meeste cursussen worden met een examen afgesloten.

Informatie over de cursussen staat in een brochure van de UNA, die aldaar verkrijgbaar is.

Hotels steunen FTA

ORANJESTAD — Het bestuur van vakbond FTA bereikte overeenkomst met een aantal hotels, dat voor één jaar een werknemer ter beschikking van de FTA wordt gesteld om formatiewerkzaamheden te verrichten. De hotels nemen het salaris van betrokken werknemer voor hun rekening.

FTA-voorzitter Anselmo Pontilius is zeer tevreden over deze regeling. "Het zal de verhouding tussen FTA en de hotels zeker ten goede komen", aldus de vakbondleider. De overeenkomst sluit ook in dat de werknemer een maal per week gewone werkzaamheden op het FTA-kantoor verricht. Pontilius benadrukt dat het voornamelijk gaat om formatie werkzaamheden zoals het kweken van nieuwe leiders, waarvoor bij de vakbond zeker plaats is. Met de volgende hotels werd overeenstemming bereikt: Bushiri Beach Hotel, Grape Holding Company (Divi Divi en Tamarijn), Golden Tulip Aruba Caribbean, Americana Aruba en Holiday Inn Beach Resort. Ook het Aruba Concorde Hotel zegde medewerking toe, maar had vanwege verbouwings- werkzaamheden geen behoorlijke vergaderruimte beschikbaar. Verwacht wordt dat ook andere hotels zich aan zullen sluiten.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE
open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 2[illegible], 22316 en 24506. Pageboy 127-0079.

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

****

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

****

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur, Child's Play 3 (horror: 18 jr.).

****

BOTICA'S
(nachtdienst)
Pabao brug: Popular, Havenstraat 4 (Oranjestad). Tel.: 32147.
Pariba di brug: San Nicolas, B. v/d Veen Zeppenveldtstraat (San Nicolas), tel.: 45712.

****

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

****

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dra L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

****

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz (28280) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (26008), Oranjestad (23108), Savaneta (47920) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

****

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 2[illegible] (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

****

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32990)
Geopend op dinsdag, woensdag en donderdag van 14.00-18.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1025, tel.: 27808/45124.

****

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel. 115.

****

TELEARUBA
MAANDAG: 18.00 [illegible] 19.00 [illegible] 18.55 Sportelito, 20.00 Telenoticias; 20.30 Special; 21.00 CNN International News; 22.00 Miniserie; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

****

DIVERSEN
[illegible]MUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Lejex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur; afspraak te maken via tel.: 28145 of 28411.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO [illegible]

AANKONDIGING:

AGENDA

voor de

BUITENGEWONE ALGEMENE VERGADERING VAN AANDEELHOUDERS

van

VONK BROTHERS INTERNATIONAL N.V.

welke gehouden zal worden op dinsdag 21 juli 1992 om 10.00 uur ten kantore van E.A.M. European-American Management & Trust, J.G. Emanstraat 122, Oranjestad, Aruba.

1. Opening.
2. Aanwijzing van voorzitter en secretaris / notulist.
3. Bespreking van het voornemen om in de Algemene Vergadering van Aandeelhouders van de besloten vennootschappen Vonk Food Holland B.V. en Vonk Food International B.V., beiden gevestigd te Roermond (Nederland), te houden op 30 juli 1992, voor zoveel nodig vast te stellen de (geconsolideerde) jaarrekeningen 1990 van de beide voornoemde Nederlandse vennootschappen.
4. Bespreking van en toelichting op de concept (geconsolideerde) jaarrekeningen 1991 van de besloten vennootschappen Vonk Food Holland B.V. en Vonk Food International B.V., beiden gevestigd te Roermond (Nederland), in verband met de op 30 juli 1992 te houden Algemene Vergaderingen van Aandeelhouders van beide voornoemde Nederlandse vennootschappen.
5. Bespreking van de positie van Cees Vonk als bestuurder van de besloten vennootschap VIR B.V., gevestigd te Roermond (Nederland), en als bestuurder van de vennootschap naar Frans recht Eurofonte SARL, gevestigd te Vesoul (Frankrijk).
6. Voorstel om Mr. O.J.H.M. van Eijndhoven, advocaat en procureur te Roermond, volmacht te verlenen om Vonk Brothers International N.V. te vertegenwoordigen in de op 30 juli 1992 te Roermond (Nederland) te houden Algemene Vergadering van Aandeelhouders van beide voornoemde Nederlandse vennootschappen.
7. Voorstel om Mr. O.J.H.M. van Eijndhoven, advocaat en procureur te Roermond, volmacht te verlenen om Vonk Brothers International N.V. te vertegenwoordigen in door de besloten vennootschappen Vonk Food Holland B.V. en Vonk Food International B.V., beiden gevestigd te Roermond (Nederland), te houden (Buitengewone) Algemene Vergaderingen van Aandeelhouders.
8. Rondvraag.
9. Sluiting.

Namens de Directie,
European American
Management & Trust N.V.

Centrale Bank van Aruba

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Bekendmaking van uitgifte van schatkistpromessen

(Conform Landsverordening schatkistpapier A.B. 1987, no. 3, en Landsbesluit no. 4 van 6 juli 1992.)

1. De Centrale Bank van Aruba ("CBA") maakt hierbij bekend dat op vrijdag 17 juli 1992 ("de uitgiftedatum") via de CBA voor een totaal van AFL. 20 (twintig) miljoen aan schatkistpromessen aan toonder zal worden uitgegeven door het Land Aruba, in veelvouden van AFL 10.000,–. De schatkistpromessen zullen op vrijdag 16 oktober 1992 ("de vervaldatum") afgelost worden. Inschrijvingen voor deze schatkistpromessen [illegible]
2. De coupures van de beschikbare schatkistpromessen zullen zijn AFL. 10.000, 50.000, 100.000, 500.000 en 1.000.000.
3. Officiële inschrijvingsformulieren kunnen verkregen worden bij de CBA. Een inschrijver kan meerdere formulieren inleveren, met verschillende koersen.
4. Inschrijvingsformulieren, aangevend het totale nominale bedrag waarvoor wordt ingeschreven en de geboden koers in AFL en centen per 100 nominaal, dienen ingeleverd te worden bij de CBA (Havenstraat 2) voor 10.00 uur op woensdag 15 juli 1992 ("de inschrijvingsdatum"). Te late inschrijvingsformulieren zullen niet worden geaccepteerd.
5. Voorrang zal worden verleend aan de inschrijvingen tegen de hoogste koersen, doch de CBA behoudt zich het recht voor tot gedeeltelijke cq. geen toewijzing in geval van overtekening of van niet correct ingevulde inschrijvingsformulieren.
6. Inschrijvers zullen op de inschrijvingsdatum bericht worden omtrent de plaatsing en de schatkistpromessen zullen op de uitgiftedatum verkrijgbaar zijn bij de CBA onder de voorwaarde dat de betaling, tegen de geboden koers, door de CBA voor 10.00 uur op de uitgiftedatum is ontvangen.
7. Op de vervaldatum dienen de schatkistpromessen ter betaling aangeboden te worden aan de CBA. Totdat de schatkistpromessen bij de CBA zijn ingeleverd zullen geen betalingen worden verricht.

Arthur S. Irausquin, President.

13 juli 1992.

Overval op Esso Station

ORANJESTAD — In de ochtenduren werd een pompbediende van Esso Boulevard door een Spaanssprekende man van tweeduizend florin beroofd. De dader wist te ontkomen. Een onderzoek is gaande. Toen de 21-jarige pompbediende S.O. achter het Esso-gebouw een plasje deed, werd hij plotseling aangevallen door een donkerkleurige man die Spaans sprak. Deze rukte het buideltasje met geldinhoud los, sloeg hem tegen de grond en nam vervolgens de benen. De pompbediende zette, vergezeld van zijn collega's, de achtervolging in, maar de dader wist te ontkomen. Vermoedelijk wachtte een auto hem op om te ontvluchten. In de omgeving van de Arendstraat werd door de politie en de fotograaf van Corant, die ter plaatse aanwezig was, een onderzoek ingesteld. Er werd geen enkel spoor van de dader gevonden.

ORANJESTAD — Op het kruispunt van Ayo vond zondagmiddag half vijf een verkeersongeval plaats, waarbij een jeep en een verhuurwagen in frontale botsing kwamen. Vier personen raakten gewond.

De jeep moest op de weg naar de Natural Bridge in de bocht plotseling uitwijken voor een hond. Bij deze manoeuvre kon de bestuurder niet voorkomen dat zijn auto in frontale botsing kwam met een tegenligger. De bestuurder van de jeep en de drie inzittenden van de verhuurwagen raakten gewond en werden naar het hospitaal overgebracht en opgenomen. Naar de juiste toedracht stelt de verkeerspolitie een onderzoek in.

Journalisten in Santo Domingo



ORANJESTAD — Op uitnodiging van Camilo Muyale brachten vertegenwoordigers van de nieuwsmedia een tweedaags bezoek aan de Dominicaanse Republiek. Aanleiding hiertoe is de twee wekelijkse verbinding van Aeropostal naar de hoofdstad Santo Domingo. Een 55 minuten durende vlucht brengt de passagiers op maandag en woensdag vanuit Aruba naar de Republiek. Muyale had een aantrekkelijk programma opgesteld. Muyale liet de media-vertegenwoordigers verschillende toeristische attracties zien, zoals het centrum 'La Romana' bij Casa del Campo.

Enquête onder hotelpersoneel noodzakelijk

Pontilius haalt uit naar Statenlid Wever

ORANJESTAD — FTA-voorzitter Anselmo Pontilius reageerde in het FTA-programma op de uitlatingen van MEP-Statenlid drs. Booshi Wever tijdens de recente openbare Statenvergadering. Zoals bekend liet de voorzitter tegen alle gewoonte in, ditmaal toe dat Wever de FTA en Pontilius in de vergadering aanviel zonder dat deze aanwezig waren om zich te verdedigen. AVP-Statenlid mr. Mito Croes bood daarop namens de Staten excuus voor dit onbeheerste optreden.

Pontilius stelde dat kritiek altijd welkom is, mits deze constructief is. Ten aanzien van Wever is hij de mening toegedaan dat deze zonder uitstel moet opstappen, omdat hij ernstig tekort is geschoten. "Al geruime tijd zijn er aanwijzingen dat er in de Staten dingen gebeuren, die niet door de beugel kunnen. Er is een groot gebrek aan voorbeeldig gedrag waarbij Wever geen uitzondering is. Ook het voorbeeld dat Wever geeft als hij optreedt als waarnemend voorzitter van de Staten is aan kritiek onderhevig", aldus Pontilius.

Wat de kwestie van korte duur bij arbeidscontracten betreft, waarbij seizoenarbeid in de hotels in feite werd gelegaliseerd, geeft Pontilius aan Wever het advies een enquête onder het hotelpersoneel te houden om te zien wat hier nu precies speelt. Bij behandeling in de Staten is duidelijk gebleken dat de werknemers hiervan niet op de hoogte zijn. Als voorbeeld haalt Pontilius aan dat er werknemers in de hotelsector zijn, die al zeven jaar gewerkt hebben. "Maar deze mensen kunnen niet zeggen dat ze zeven dienstjaren hebben, omdat de werkgever misbruik maakt van de mogelijkheid van korte arbeidscontracten. Na afloop gaat de werknemer naar huis en 31 dagen later wordt hij weer in dienst genomen. Dit kan dank zij goedkope politiek in de Staten door blijven gaan".

De vakbondsleider vertelt ook over de kwestie van het Concorde Hotel, die het ontslag van al het casinopersoneel aanvroeg om daarna weer nieuwe werknemers aan te nemen. Tenslotte stelt Pontilius dat deze kritiek niet alleen geldt voor Booshi Wever, maar voor alle Statenleden die niet in hun eigen schoenen staan om verantwoorde beslissingen te nemen en de ministers laten beslissen wat er in de Staten moet gebeuren.

Te laat thuis

ORANJESTAD — Een bewoonster (32) van Dakota werd door haar metgezel (45) mishandeld doordat ze, volgens de man, laat thuis was gekomen en de koffers nog niet had ingepakt voor hun reis naar Nederland die avond. De man was onder invloed van alcohol en werd door de politie aangeraden te gaan slapen om uitgerust te zijn voor zijn reis.

Gouverneur bij Hermandad



ORANJESTAD — *Vergezeld van de minister van Justitie, mr. Hendrik Croes, bracht gouverneur mr. Olindo Koolman een bezoek aan de politie. Daar werd hij uitvoerig ingelicht over de taak en het werk van het korps. De hoge gast werd ontvangen door commissaris L. Rasmijn, waarbij ook aanwezig de stafleden V.M. Hennep, R.M. Martis, A. Flemming, S.P. Krozendijk en de Nederlandse inspecteurs W.E. Schepers, R.C. Bos en J. Oudebreuil die in het kader van de technische bijstand tijdelijk bij het korps zijn ingedeeld. De gouverneur bracht ook bezoeken aan de geheel vernieuwde politiewacht Savaneta en de politieschool.*

Tas ontvreemd

ORANJESTAD — Kort na middernacht liep een toeriste alleen op het strand nabij een van de grote hotels, toen een man gekleed in een witte short en grijs hemd haar tas van haar schouder trok en wegrende. In de buurt trof de politie niemand aan en het politierapport vermeld niet wat de inhoud van de tas is. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

Toerist verdronken

ORANJESTAD — Ter hoogte van het Aruba Palm Beach Hotel zag de bemanning van een boot een man in zee drijven. Hij werd aan de kant gebracht, maar het lukte niet de levensgeesten op te wekken. Een arts constateerde de dood. Het bleek de Amerikaanse toerist Ralph Frank Gallo (64) die als gast in het Palm Beach Hotel verbleef.

Protestmars van werknemers Golden Tulip

ORANJESTAD—De aangekondigde protestmars van werknemers van het Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel gaat deze week zeker door. FTA en werknemers zijn het wachten moe, zeker nu premier Oduber naar Nederland vertrekt zonder dat de werknemers weten waar zij aan toe zijn.

Begin juli wilde men al een mars houden naar de Raad van Ministers en de Staten om protestbrieven aan te bieden. Dit werd toen uitgesteld in verband met het gesprek dat FTA met minister ing. Eddy Briesen had. Uit dit gesprek kwam weinig positiefs naar voren. Er werd alleen bevestigd dat de Radisson hotelketen een van de belangrijkste geïnteresseerden is om het hotel te gaan beheren of over te nemen. Briesen zei dat Radisson zeer zware voorwaarden had gesteld die eerst door de regering Oduber geëvalueerd moesten worden. Intussen bleven de werknemers in onzekerheid werken.

De situatie zou op het moment onhoudbaar zijn. Vandaag wordt met de hoteldirectie overlegd om de mars naar de stad te regelen. Vermoedelijk is hierbij een bezoek aan de Staten niet mogelijk, aangezien de Staten tot 14 augustus op reces zijn.

COMMENTAAR

Barbertje moet hangen

TIJDENS DE wekelijkse persconferentie maakte gevolmachtigd minister Ela Tromp-Yarzagaray bekend dat een werknemer van het Arubahuis door de regering Oduber naar huis is gestuurd. De verdwijning van de reeds maanden lang besproken 'spoorloos verdwenen' zestigduizend gulden uit het Arubahuis werd door deze represaille- maatregel van de ene op de andere dag 'opgelost'. Maar voor veel mensen hangt er een raar geurtje rond deze beslissing die zeker geen einde van deze onsmakelijke zaak betekent. De regering Oduber heeft duidelijk de weg van de minste weerstand gekozen en misbruik gemaakt van de uitlatingen van betrokken werknemer: *"Ik voel me verantwoordelijk voor de gang van zaken maar niet voor de verdwijning van het geld".* In de haast om de verkiezingen met schone handen in te gaan, moest Barbertje hangen. Hierbij rijst het vermoeden dat vermoedelijk de verkeerde Barber is gehangen.

Het is bijzonder onsmakelijk om van de gelegenheid gebruik te maken om gevolmachtigd minister Tromp, die met deze verdwijning weinig van doen had, het ontslag bekend te laten maken. Waarom deed premier Oduber dat zelf niet? En waarom niet de voormalig gevolmachtigd minister Roland Laclé, die nu de portefeuille van financiën beheert? Uiteindelijk waren zij verantwoordelijk voor de gang van zaken op het Arubahuis en níet de ontslagen werknemer. Nu wordt duidelijk de indruk gewekt dat het naar huis sturen van deze werknemer, andere(n) het hand boven het hoofd houdt. Want de grote vraag en de essentie van dit probleem blijft: "Waar zijn die zestigduizend gulden gebleven?"

Mogelijk zal er bij de rechtszaak, die de ontslagen werknemer tegen premier Oduber en zijn regering aanspant, eindelijk meer duidelijkheid komen rond deze vreemde zaak. Of Barbertje of Boontje om zijn loontje komt, zal de rechter uitwijzen.

'Advokaat van het volk' realiseerde 'Separacion'

Aruba herdenkt vandaag sterfdag Shon A Eman

ORANJESTAD — Aruba werd op vrijdag 13 juli, vandaag precies 25 jaar geleden, geschokt door het plotseling overlijden van de heer Cornelis Albert (Shon A) Eman. Geliefd onder het volk, dat hem de bijnaam 'Advocaat van het Volk' had gegeven, was hij de man die wettelijke inhoud gaf aan 'Separacion'; het Arubaans streven naar een autonome positie binnen het koninkrijk.

Shon A Eman werd geboren op 17 mei 1916 te Aruba. De teerling was reeds geworpen. Zijn grootvader, Cornes Eman, stond bekend om verschillende projekten die hij had gerealiseerd in zijn drang tot een volledige ontplooiïng van de Arubaanse mogelijkheden te geraken. Als een barrière voor de Arubaanse ontwikkeling zag Cornes Eman de staatkundige positie van Aruba als deel van 'Colonie Curaçao', die later de naam Nederlandse Antillen kreeg.

'Separacion' verwoordde het streven naar een autonoom Aruba binnen het Koninkrijk der Nederlanden. 'Separacion' was het etiket van een strijd, die hoog oplaaide onder aanvoering van de zoon van Cornes Eman, Henny Eman. Binnen het koninkrijk stond hij bekend om zijn krachtige houding en doorzettingsvermogen, maar vooral om zijn enorme vaderlandsliefde en idealisme. Voor Henny Eman was 'Separacion' geen loze uitspraak maar een voorwaarde voor de toekomst. Hij erkende de noodzaak politieke vorm te geven aan de strijd voor 'Separacion' en werd de oprichter van de Arubaanse Volks Partij, de oudste politieke partij op Aruba. Ook was hij zich bewust van de noodzaak het streven naar 'Separacion' legaal in te vullen. Dit vereiste juridische kennis. Aruba had een jurist, een advokaat, nodig teneinde de wens voor autonomie binnen het koninkrijk juridische gestalte te geven en te verdedigen.

Tegen deze achtergrond groeide Shon A Eman op. Hij koos voor de advokatuur en werd al op 22-jarige leeftijd tot de balie toegelaten. Het land Aruba had haar advokaat, maar ook elke individuele burger, die bij hem aanklopte. Door de Arubanen werd hij aangeduid als 'Advokaat van het volk'. Hij was altijd omringd door mensen die zijn bijstand of advies nodig hadden. Nooit werd tevergeefs een beroep op hem gedaan. De armen wisten de weg naar zijn huis te vinden. Om hen te kunnen helpen, fungeerde Shon A als juridisch adviseur van grote maatschappijen. Als het thuis rustig werd, stapte Shon A in de auto en legde hij de lange afstanden naar de meest afgelegen buitenwijken af om mensen te bezoeken. Aruba betekende vaderland en volk voor hem. Jarenlang werkte hij samen met zijn vader, Henny Eman, die hem als grootste erfenis zijn idealisme en strijd naliet. De realisatie van een autonoom Aruba binnen het koninkrijk was voor Shon A meer dan het legaal invullen van een emotioneel verlangen. De nieuwe toekomst moest gegrondvest zijn op stevige fundamenten.

Arubanen moesten worden opgeleid om later het heft in handen te nemen. Door Son A's toedoen verkregen vele jongeren een beurs om verder te studeren. Hij hechtte veel waarde aan het onderwijs als steunpilaar voor de toekomst. Gratis bustransport voor schoolkinderen was voor hem een vereiste. Jonge krachten werden aangetrokken om de AVP verder te ondersteunen. Shon A fungeerde als hun mentor. De nieuwe toekomst was veel omvattend en hij verloor geen detail uit het oog. Shon A was lid van een groot aantal commissies, zelfs feestcommissies voor speciale gelegenheden. Hij werd de oprichter van de Arubaanse Chauffeursbond en fungeerde jarenlang als voorzitter van de Aruba Voetbal Bond. Voor alles moest het eiland haar identiteit behouden. Shon A sprong op de bres voor het behoud van het ware Aruba, het land dat hem zo nauw aan het hart lag en waar hij zijn leven aan toewijdde.

Ook op staatsrechtelijk gebied moesten de nodige stappen worden ondernomen. In 1946 werd Shon A Eman afgevaardigd om namens de Arubaanse bevolking een verzoek voor Arubaanse autonomie binnen het koninkrijk te overhandigen aan koningin Wilhelmina, die hem in audiëntie ontving. Constitutionele veranderingen waren op komst. In 1948 kwam het koninkrijk aan de Ronde Tafel bijeen. Op 18 maart 1948 diende Shon A Eman namens de Aruba een motie in, die inhield dat Aruba het recht had te beslissen over haar staatkundige toekomst. De motie werd aangenomen. Als gevolg van de Ronde Tafel Conferentie werd in 1951 de Eilandsraad van Aruba in het leven geroepen. Shon A bleef doorvechten: het einddoel moest worden bereikt.

Tijdens de verkiezingen voor de Eilandsraad in 1967 deed de kans voor doorbraak zich voor. Als resultaat van deze verkiezingen kon een eilandelijke coalitie, gevormd door de AVP en de UNA/PIA/PRO tot stand komen. De nieuwe constellatie van het Bestuurscollege, die per 1 juli 1967 aantrad, kon bogen op Gedeputeerden, die allemaal op Aruba waren geboren. Shon A Eman zag een van zijn dromen verwezenlijkt.

Het noodlot sloeg echter toe. Op 13 juli 1967 werd Shon A Eman, die sinds 1958 ook tot de Staten van de Nederlandse Antillen was toegetreden, op Curaçao door een hartaanval getroffen. Op 51-jarige leeftijd overleed hij. Het overlijdensbericht kwam als donderslag bij heldere hemel voor de Arubaanse bevolking. Het dagelijks gebeuren werd volledig onderbroken toen de mare Aruba bereikte. Duizenden Arubanen togen naar de luchthaven om aanwezig te zijn bij de definitieve terugkeer van Shon A op zijn geliefde

Vervolg op pag. 6

Belastingcontroleurs



ORANJESTAD — *Minister van Financiën, ing. Roland Laclé, reikte gisteren diploma's uit aan de cursisten, die de interne opleiding van de belastingdienst tot controleur der belastingen hebben gevolgd.*

Vervolg van pag. 5

eiland. Huilend vergezelde Aruba Son A naar zijn laatste rustplaats.

Voor de laatste maal omringde het volk haar advokaat, die als een arme man stierf. Een commissie verzamelde fondsen om een huis te kunnen kopen voor zijn weduwe en zijn acht kinderen. Geld liet Shon A hen niet na, maar wel de inmense rijkdom van idealisme.

Vandaag is het 25 jaar geleden dat Shon A Eman, ver van huis, afscheid nam van het eiland dat hij zo beminde, dat hij van zijn carrière mogelijkheden en zijn eigen belang geheel afstond om zijn land en zijn volk te kunnen dienen.

Internationale aankomst van baseballers

ORANJESTAD — Guatemala arriveerde gisteren als eerste deelnemer aan het Latijns Amerikaans little league baseball kampioenschap Senior Division (13 tot 15 jaar), die dinsdagavond met het nodige ceremonieel in Mansur Ballpark wordt geopend.

Vandaag worden de volgende landen verwacht: Puerto Rico en St. Maarten om 14.00 uur met American Airlines, Curaçao om 16.00 uur met ALM, Venezuela en Panama een uur later, Dominicaanse Republiek om 17.50 uur en Virgin Islands en Mexico in de avonduren om 21.50 uur met American Airlines. Dinsdagmorgen wordt in Concorde hotel het congres gehouden waarop de reglementen worden doorgenomen en de loting plaatsvindt. Aruba heeft als gasteiland vrije lot gekregen en speelt zijn eerste wedstrijd op donderdag 19.00 uur.

Winst Bubali en Jong Aruba

ORANJESTAD — Bubali overtrof La Fama zaterdagavond op alle fronten en won verdiend met 3-0 in de non-amateur voetbalcompetitie. Hierdoor verstevigde Bubali zijn positie op de vierde plaats met 10 punten uit 8 wedstrijden.

De Bubali-doelpunten werden in de tweede helft gescoord door Maikel Tromp en Theo Ruiz (2). La Fama slaagde ook ditmaal niet in zijn eerste competitiewedstrijd te winnen en blijft met zijn 4 punten in de gevarenzone. Zondagavond wist Jong Aruba een 0-1 achterstand weg te werken en vervolgens met 2-1 te winnen van Brazil Jrs. Gregory Alias opende de score voor Brazil Jrs, waarna Jair Tromp en Rudolf Angela voor de twee treffers zorgden die nodig waren voor de Jong Aruba-overwinning. Jong Aruba handhaafde door deze overwinning zijn vijfde plaats op de standenlijst, terwijl Brazil Jrs hekkesluiter is gebleven. De non-amateur competitie wordt dinsdagavond in San Nicolas Sports Park voortgezet met de wedstrijd tussen Dakota en Estrella.

Charuba terug van beurs in Nederland

ORANJESTAD — Met een bagage van negentig kilo aan boeken vertrok een Arubaanse Charuba-delegatie eind vorige maand naar Nederland om 'The Fifth International Feminist Book Fair' bij te wonen in Amsterdam. Bijzonder voldaan over deelname en vooral de opgedane ervaringen, keerde de delegatie het afgelopen weekeinde op Aruba terug.

De Arubaanse delegatie stond onder leiding van de directrice van Charuba, Alice van Romondt, met lid Joyce Pereira, Dess Croes voor UNOCA en de schrijfsters Desirée Correa en Philomena Wong. In Nederland werd de delegatie versterkt door Luty Martinez en Nydia Ecury, twee Arubanen die op Curaçao wonen.

De internationale beurs in het Berlage Beursgebouw werd gehouden om internationaal de aandacht te vestigen op de schrijfsters en hun boeken. Charuba was de enige uitgeefster- maatschappij op Aruba die voor deze beurs was uitgenodigd. Voor deze gelegenheid werd door Joa Beke een fraaie folder ontworpen, met alle publicaties van Charuba en een speciale banner. Voor Charuba was deelname aan deze internationale beurs een grote ervaring. Reis en verblijf werden door KABNA en UNOCA gesubsidieerd. Men had een stand tussen grote uitgevers- maatschappijen: 'The Penguin group', 'The Women Press', 'The Airlift Book Company' en tientallen andere van overal ter wereld. De Arubaanse delegatie trok alle aandacht en beantwoordde vele vragen omtrent Aruba en de literatuur. Er werden vele boeken verkocht. Het publiek werd verrast door de werken die de maatschappij in de vier talen, Papiamento, Nederlands, Engels en Spaans, publiceert.

Ook de speciale voordracht die Charuba hield, trok de nodige aandacht. Alice van Romondt opende in het Engels gevolgd door Nydia Ecury met haar werk 'My native' in het Papiamento. Vervolgens bracht Desirée Correa een fragment uit haar verhaal 'Mesa's Eiland'. Luty Martinez liet het publiek kennis maken met 'Linda' uit haar nieuwe werk, geschreven in het Sabaanse Engels. Philomena Wong droeg vier gedichten in het Papiamento voor, waarbij zij een Nederlandse vertaling gaf. Joyce Pereira beëindigde de voordracht met een Engelstalig verhaal over het ontstaan en de werken van Charuba. Als speciale gast in de overvolle zaal, waaronder vele bekende gezichten van de Antillen en Aruba, was Lidwina Booi present met haar zang en guitaarmuziek. Tot slot werd een bezoek aan de Charuba-stand gebracht. De delegatie verklaarde bij terugkeer op Aruba, dat de deelname aan deze internationale beurs niet alleen Charuba voor het boeken voetlicht bracht, maar vooral ook een stimulans is met het werk door te gaan.

ORANJESTAD — Een motorfiets zorgde zaterdag morgen voor veel overlast in Dakota en omgeving. Toen een politie- patrouille polshoogte nam, zag men een gele 'scrambler' met veel lawaai wegrijden. Even later werd de moterfiets in een tuin in de Pindastraat aangetroffen. Bij navraag van de politie aan de bewoners, kwamen geen reacties. Enkele uren later kwamen weer meldingen binnen dat dezelfde brommer wederom voor geluidsoverlast zorgde. Bij aankomst van de patrouille werd de motorfiets na een zoekactie in dezelfde tuin in de Pindastraat aangetroffen. De eigenaar kreeg een bekeuring.

Carty in Guiness Book of Records

ORANJESTAD — Atleet Rudi Carty heeft het gestelde doel, honderdduizend 'abdominal crunches' oftewel onderbuik-oefeningen binnen een tijd van 48 uur om in het Guiness Book of World Records te worden opgenomen, verre overtroffen. Hij presteerde het om maar liefst 151.000 crunches te maken.

Carty die vrijdagmorgen om 11.45 uur bij het zwembad van La Cabana aan zijn sit-up crunches begon, bereikte de honderdduizend al op zaterdag 20.00 uur. De resterende 51.000 crunches deed hij in de overgebleven 15 uur en 45 minuten. Carty behaalde dit succes in aanwezigheid van het publiek, gasten van La Cabana, zijn moeder die speciaal uit New York overkwam, zijn echtgenote, vertegenwoordigers van de Amerikaanse tijdschriften Men's Excercise, Excercise for Men en New Body, leden van de vereniging van sportmedicijnen en Miss Aruba Dyane Escalona. De atleet werd tijdens zijn sit-ups bijgestaan door de Amerikaanse nutritionist Dr. Douglas Graham en masseur Bill Buckley.

Favorieten sparen zich voor tijdrit

Delion en Nevens snelste renners in Tour-weekeinde

KOBLENZ - De favorieten hielden zich in het tourweekeinde tamelijk rustig, uitgezonderd Stephen Roche. Maar de Ier werd in de bespiegelingen vooraf ook niet genoemd als kanshebber. Sinds zijn indrukwekkende optreden in het Limburgse heuvelland wordt de Tour- en Girowinnaar en de Wereldkampioen van 1987 plotseling tot de kanshebbers gerekend. Hij is vandaag een onberekenbare outsider in de tijdrit.

Pascal Lino werd gisteren voor de zesde achtereenvolgende dag naar het erepodium geboden om een nieuwe gele trui aan te trekken. De ritten van zaterdag en gisteren brachten zijn leidende positie nauwelijks in gevaar. De dagwinnaars Gilles Delion (Valkenburg) en Jan Nevens (Koblenz) vormden geen bedreiging voor zijn leidende positie.

De kleur van de Oranje-afvaardiging in de 79ste Tour de France wordt steeds fletser. Alle goede wil en inspanningen van Maassen, Nijdam en Theunisse ten spijt, het saldo bleef de eerste tourweek op een Nederlandse zege staan; Harmeling in Bordeaux. Vandaag moeten de vedetten kleur bekennen. Na de tijdrit rond Luxemburg kan een voorlopige balans opgemaakt worden. Het uur van de waarheid is genaderd, de race tegen het uurwerk over 64 kilometer op sterk geaccidenteerd terrein zal meer duidelijkheid verschaffen. Het klassement zal overzichtelijker worden.

Of Nederland na vandaag nog een rol van betekenis kan spelen is de vraag. Het mysterie Erik Breukink is de laatste hoop, want Gert-Jan Theunisse en Steven Rooks kijken al dagenlang als een Alpencol tegen de strijd tegen het horloge op. Zij weten dat ze nog meer tijd zullen verspelen. 'Ik ben al tevreden als ik niet meer dan drie en halve minuut inlever', legde Rooks zich al bij voorbaat neer. Indachtig zijn parool: 'In de Alpen moet ik er staan. Daarna zien we verder.'

VRAAGTEKEN BREUKINK

Van Breukink's vorm is geen hoogte te krijgen. Binnen zijn ploeg lopen de meningen sterk uiteen. Na een week met alleen tijdverlies, opgelopen tijdens de proloog, op de Marie Blanque en vrijdag op weg naar Brussel, lijkt pessimisme eerder op zijn plaats dan optimisme. Ploegleider Gisbers deelt die visie. 'Voor de Tour zag ik mogelijkheden voor een plaats op het podium in Parijs. Na een week dien ik de doelstelling bij te stellen. De vijfde plaats is de hoogst haalbare. Hij is niet goed genoeg', oordeelde Gisbers.

De conclusie van de Brabander wordt niet gevolgd door Jos van Aert, kamergenoot van Breukink. Het hulpje van de tijdritspecialist beweerde gisteren in Valkenburg dat Breukink in een uitstekende vorm steekt. 'Hij rijdt goed en is gezond. Ik verwacht van hem een explosie in de tijdrit.' Het woord is aan Breukink. Hij reageerde gisteren enigszins geprikkeld. Geirriteerd door de kritiek van Nederlandse media. Moreel zou het niet goed zitten met Breukink, werd de afgelopen dagen gesuggereerd. Hij is te weinig strijdvaardig en te timide. Hij zou zich al te snel bij een nederlaag hebben neergelegd. 'Ik heb gehoord, zelf lees ik nauwelijks kranten, dat ik mentaal niet in orde zou zijn. Niet de juiste vorm zou hebben. Ik vraag me af waar dat vandaan komt', aldus breukink.

De kritiek is afgeleid van nuchtere cijfers. Die liegen niet. De marges zijn nog steeds te overzien voor Breukink. Maar vandaag kan hij zich niet langer verschuilen. 'Dan moet ik met de billen bloot', erkende hij. 'Dat geldt echter ook voor de anderen. Ik tip Indurain als belangrijkste kanshebber. Hij heeft in de Giro, ook al was de tegenstand miniem, gedemonstreerd dat hij op dit ogenblik de te kloppen man in de chrono-ritten is. Bugno taxeer ik ook hoog in. Na de tijdrit weten we meer, dan kan de juiste waarde van de tijdwinst van Chiappucci en Lemond ook bepaald worden.'

Gisteren in de avonduren verkende Breukink het heuvelachtig parkoers rond de hoofdstad van het landje, waar hij drie jaar geleden zijn eerste en tot nu enige gele trui droeg nadat hij de proloog had gewonnen. Het kostbaarste stukje textiel voor een renner spookt door Breukink's hoofd, maar dan dient hij vandaag zeker een minuut op Indurain, Bugno en Lemond terug te winnen. Anders is hij kansloos voor de tourzege.

Romario in het gips

EINDHOVEN -Romario de Souza Faria, ongekend fit naar Nederland gekomen, is zaterdag tijdens de oefenwedstrijd van PSV bij Maarheeze geblesseerd uitgevallen.

Uit voorzorg is zijn gekwetste linker enkel in gips verpakt, hoewel foto's hebben aangetoond dat er niets gebroken is. Volgens manager Kees Ploegsma is de blessure niet te ernstig, vandaag zou een nieuw onderzoek plaatsvinden.

Romario liep zijn blessure tien minuten na rust op in de wedstrijd die PSV met 11-0 won. Romario had twee keer gescoord en was op weg naar een mogelijk derde treffer. Een verdediger van Maarheeze wilde de bal voor Romario wegtrappen maar schoot echter in eigen doel. Vermoedelijk heeft Romario door de onverwachte beweging zijn tegenstander geraakt en daarbij de blessure opgelopen.

Beter golfspel door ontslag caddy

GULLANE - Wat moet een golfer doen om beter te spelen? Zijn caddie ontslaan is een van de mogelijkheden. De Australier Wayne Riley deed het gisteren in Gullane, Schotland, na twee holes van zijn kwalificatie voor het Brits Open.

De winnaar van het laatste Australian Open, die de bijnaam 'wild colonial boy' geniet, zette zijn caddie op straat na twee beroerd gespeelde holes (bogey, double-bogey). Zijn commentaar: 'Ik kon hem niet langer verdragen, hij was zo slecht, hij raakte zelfs mijn paraplu kwijt.'

Riley droeg een hole zijn tas zelf totdat een jongetje uit het dorp zich aanbood als caddie. De Australier begon opeens voortreffelijk te spelen en ging uit in 71 slagen, een goede uitgangspositie voor de tweede kwalificatieronde van vandaag

'Eine Radsportveranstaltung'

KOBLENZ - Duitsland heeft nauwelijks wielertraditie. De belangstelling voor het metier is mondjesmaat. De kennis van zaken laat ook te wensen over. Zo bleek gisteremmiddag tijdens een uitzending van de WDR (West Deutsche Rundfunk).

Een aan de grens met Nederland geposteerde verslaggever antwoordde op de vraag vanuit de studio wie de gele trui in bezit had met: 'De Fransman Poli....'. Poli is een Italiaan en sinds vrijdag na een val uit koers. Lino' de echte gele truidrager fietste vrolijk aan hem voorbij.

Hoe belangrijk de media de Ronde van Frankrijk inschatten bleek tijdens de verkeersinformatie om het half uur. 'Wegen eine radsportveranstaltung' zijn de volgende wegen afgesloten ..... De naam Tour de France werd niet eens genoemd.

Bridgeclub Corsow

WILLEMSTAD — Vrijdagavond 10 juli eindigde de vierde clubcompetitie van 1992 van bridgeclub Korsou op Scherpenheuvel. Een totaal van 38 personen nam deel aan de competitie, maar deze laatste avond waren er slechts 26 spelers (dertien paren) aanwezig.

De uitslag van vrijdag was: 1. dames De Vries/Bergsma 63.33%; 2. heren Moeniralam/Saladin 57.08%; 3. dames Van loon/Van Beek 54.17%; 4. mevr. Saladin/heer Van den Ende 51.79%; 5. mevr. Van den Ende/heer Blufpand 50.71%. De overige acht paren speelden onder het gemiddelde.

De competitie-uitslag ziet er als volgt uit: 1. heren Moeniralam/Saladin 51.14%; 2. heer Brown 56.74%; 3. mevr. Saladin/heer Van den Ende 56.33%; 4. mevr. Geenen 55.41%; 5. mevr. Bergsma 56.14%; 6. heer Blufpand 52.06%; 7. heer Mirugoosan 51.52%; 8. echtpaar Agarwal 51.18%; 9. mevr. Van Loon 50.50%.

De overige 26 personen speelden minder dan de vereiste vier maal mee of eindigden onder de vijftig procent.

Vrijdag 17 juli begint het vakantietoernooi, welk wordt gespeeld over zes avonden. Aanvang is steeds om acht uur precies op Scherpenheuvel.



SILVERSTONE - *Het komplete deelnemersveld van de 9e GP Formule 1, met rechts op de voorgrond de latere winnaar Nigel Mansell (nr 5). De Brit behaalde op het thuiscircuit zijn zevende overwinning in negen races dit seizoen.*

Mansell winnaar GP Silverstone

SILVERSTONE - De Brit Nigel Mansell heeft gistern de Grand Prix Formule 1 op het circuit van Silverstone gewonnen. Het was de zevende zege van de leider in het klassement in negen races dit seizoen. De Italiaan Ricardo Patrese, die net als Mansell in een Williams rijdt, werd tweede. Martin Brundle (Benetton) vergrootte het Britse succes met de derde plaats.

Negende wedstrijd: 1. Mansell (GBR) Williams-Renault 308,334 km in 1.25.42,991, 2. Patrese (Ita) Williams-Renault 39,094, 3. Brundle (GBR) Benetton-Ford 48,395, 4. Schumacher (Dui) Benetton-Ford 53,267, 5. Berger (Oos) McLaren-Honda 55,795, 6. Hakkinen (Fin) Lotus-Ford 1.20,138. Op een ronde: 7. Alboreto (Ita) Footwork-Mugen, 8. Comas (Fra) Ligier-Renault, 9. Capelli (Ita) Ferrari, 10 Boutsen (Bel) Ligier-Renault.

Stand wereldtitel: 1. Mansell 76 punten, 2. Patrese 40, 3. Schumacher 29, 4. Berger 20, 5. Senna 18, 6. Brundle 13.

Winst en verlies voor Nederlander

Krajicek naar winst in Tokio, Schultz gaat onderuit

DEN HAAG - Richard Krajicek heeft het invitatietoernooi van Tokyo op zijn naam gebracht. In de finale versloeg de Hagenaar de Japanner Matsuoka met 6-3 6-3. Met zijn overwinning verdiende hij 68.000 gulden. Brenda Schultz slaagde er niet in voor de tweede keer dit jaar een toernooi te winnen. In Palermo verloor de Heemsteedse in de finale met 1-6 7-6 1-6 van de Francaise Mary Pierce.

Voor Krajicek was het zijn tweede toernooizege in zijn loopbaan, al had hij er dit keer met het geringe deelnemersveld slechts drie winstpartijen voor nodig. Twee jaar geleden won hij het ATP-toernooi van Hongkong. In Tokyo, waarin hij in februari in het ATP-toernooi in de finale stond tegen Courier, verdiende Krajicek geen punten voor de wereldranglijst. In de halve eindstrijd versloeg hij de Zuidafrikaan Ferreira met 6-2 6-4.

Krajicek, dertiende van de wereld, neemt twee weken vakantie. Daarna gaat hij naar Los Angeles om te trainen en te spelen. Hij blijft tot half september in de Verenigde Staten. Na de US Open keert hij terug voor de Davis Cup wedstrijd tegen Uruguay.

TOERNOOI PALERMO

Brenda Schultz zocht de voorbereiding op de Olympische gravelbanen in het met 170.000 gulden gedoteerde toernooi van Palermo, waar de echte vedetten niet warm voor liepen. Via de Italiaanse Baudone en de Kroatische Ercegovic haalde als tweede geplaatste Schultz, die kort voor Wimbledon het sterk bezette toernooi in Birmingham won, de finale tegen de als eerste gerangschikte Mary Pierce, die zaterdagavond nog haar halve finalepartij tegen de Italiaanse Farina had moeten spelen. In een wisselvallig duel was Pierce, zestiende van de wereld, te sterk voor Schultz: 1-6 7-6 (7-3) 1-6 na iets meer dan twee uur.

In Kitzbuhel won de als eerste geplaatste Spaanse Conchita Martinez met 6-0 3-6 6-2 van nummer twee Manuela Fragniere-Maleeva uit Zwitserland. Het was de elfde toernooizege voor Martinez.

In Baastad bleef Magnus Gustafsson tot grote vreugde van de Zweedse toeschouwers in de finale de baas over de Spanjaard Tomas Carbonell: 5-7 7-5 6-4. Door hevige regenval moest de eindstrijd van het toernooi in het Zwitserse Gstaad tussen de Spanjaarden Sergi Bruguera en zijn landgenoot Francisco Clavet naar vandaag worden verschoven.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

****

Peter O'Malley verrassende winnaar Schots Open Golf

GLENEAGLES - Een unieke eindsprint in het Schots Open heeft Peter O'Malley de status van topgolfer gegeven. Vorige week stond de 27-jarige Australier nog op 89ste op het Europese geldklassement met 96.030 gulden, twaalf plaatsen voor de bescheiden Nederlander Chris van der Velde (102de met f. 70.575).

O'Malley stond zaterdag op de laatste dag van het Schots Open 'gewoon' te golfen. Hij maakte in dertien holes slechts een birdie (een slag onder par). Weinig op de niet zo lange King's Course van Gleneagles. Door goed spel in de voorgaande drie dagen stond hij nochtans zesde. Niemand, ook hijzelf niet, geloofde in enige kans op de overwinning. Hij had als prof immers nog nooit gewonnen en op Gleneagles streden kopstukken als Montgomerie, Faldo, McNulty en Langer om de eerste prijs van 342.000.

O'Malley moest op de veertiende afslagplaats even wachten. 'Ik ging zitten om me op een mooie swing te concentreren.' Het werd een mooie slag op de 14de, de basis voor een eagle (twee slagen onder par). O'Malley kreeg plotseling de geest. 'De adrenaline vloog door mijn aderen.' De Australier liet drie birdies op zijn eagle volgen. 'Bij de birdie op de 16de begon ik in de overwinning te geloven.'

DROOMFINISH

Hij maakte op de 17de nog een birdie. Faldo en Montgomerie bleven tot dan kansrijk, tot zij ieder een keer hun bal in een bunker (zandhindernis) sloegen. Op laatste hole, een par-5, haalde O'Malley in twee slagen de green. Zijn putt van een meter of acht sloeg hij erg hard maar loepzuiver: een eagle tot besluit. In geen van de duizenden golfboeken kon een dergelijke droomfinish worden teruggevonden, zeven slagen onder par over de laatste vijf holes.

Bij de cheque van 342.000 gulden kreeg hij bovendien een rechtstreekse toelating voor het Brits Open, dat donderdag op Muirfield begint. Zijn gelijke van vorige week (Van der velde), niet toegelaten tot het Schots Open, werd met honderden andere golfers naar het kwalificatietoernooi verbannen.

In het Finse Espoon zorgde de Nederlandse eerstejaars professional Stephane Lovey voor een verrassing. Hij eindigde als tiende in het Fins Open, een toernooi van de Challenge Tour. Hij verdiende hiermee 3000 gulden en verhoogde hiermee zijn kans naast Chris van der Velde voor het Nederlands team te worden aangewezen voor het toernooi om de wereldbeker.

Op golfclub De Hoge Kleij werd de Inter Pro Trophy voor de derde achtereenvolgende keer gewonnen door de (in Nederland werkende) buitenlanders. De eindstand werd 17,5-12,5. De Nederlanders kwamen op de tweede dag goed terug, nadat ze zaterdag tijdens de singles waren weggevaagd (8-2). Gisteren werd het 5-5 in de singles na een overwinning met 3,5-1,5 in de fourballs.

*****Johan Capiot is sinds de start van de Tour in San Sebastian flink afgevallen. De Belg uit de ploeg van Cees Priem verloor in een week tijd vier kilo gewicht. De sprinter compenseerde het verlies aan kilo's door zaterdag bijna 7000 gulden te vangen. Dat was de bonus voor het winnen van de Europese sprint in Maastricht.

Nog volop kaarten voor O.S. Barcelona

BARCELONA - Het organisatiecomite van de Olympische Spelen heeft nog twee miljoen kaartjes te koop. Dat zijn er 100.000 meer dan elf dagen voor de opening zijn verkocht.

Uitverkocht zijn tot nu toe alleen de openings- en sluitingsceremonie alsmede alle basketbal- en handbalwedstrijden en alle wedstrijden in zwemmen, judo en rythmische sportgymnastiek. In de andere sporttakken zijn de finaledagen wel uitverkocht. De minste belangstelling is er voor het voetbaltoernooien. Negentig procent van de kaartjes liggen nog in de aanbieding.

De belangstelling van de Spanjaarden voor de Olympische Spelen valt COOB'92 zwaar tegen. Zij hebben tot nu toe pas 70.000 kaarten gekocht, 50.000 daarvan werden opgehaald door inwoners van Barcelona. Een onderzoek had uitgewezen dat Spanjaarden 400.000 tot 800.000 een toegangsbewijs zouden aanschaffen. 'Ons doel blijft desondanks 70 procent van alle tickets te verkopen', verklaarde Oriol Sera, de verantwoordelijke van COOB'92. Sera krijgt overigens al maanden zware kritiek te verduren van Spaanse parlementsleden en vips uit Barcelona, omdat hij geen vrijkaarten weggeeft. Sera is onvermurwbaar. 'Wie een kaartje wil, kan er een kopen.'

Major League

NEW YORK - De uitslagen van de gisteren in de Amerikaanse kompetitie gespeelde honkbalwedstrijden:

American league: **Boston Red Sox - Chicago White Sox 3-0, Seattle Mariners - New York Yankees 7-6, Minnesota Twins - Baltimore Orioles 9-4, Oakland A's - Toronto Blue Jays 8-0, California Angels - Detroit Tigers 5-4 (10 innings), Kansas City Royals - Milwaukee Brewers 5-1, Cleveland Indians - Texas Rangers 6-3.**

National league: **Pittsburgh Pirates - Cincinnati Reds 7-6 (10), Atlanta Braves - Chicago Cubs 7-4 (10), Houston Astros - New York Mets 3-1, San Francisco Giants - Montreal Expos 4-0, Los Angeles Dodgers - St Louis Cardinals 9-0, San Diego Padres - Philadelphia Phillies 8-2.**

Cats en Scorpions maken geen fouten

Santa Rosa Indians lopen verder uit concurrentie

WILLEMSTAD — Met twee overwinningen in het afgelopen weekeinde is koploper Sta. Rosa Indians verder uitgelopen op zijn rivalen in de AA-klasse baseballcompetitie. Tegen twee ploegen uit de onderste helft van de ranglijst maakte het Sta. Rosa-negental geen fout: zaterdag won het, weliswaar met moeite, met 4-2 van Lagun Stars en zondag verpletterde het Blue Hawks met 15-4.

Indians kwam zaterdag niet verder dan vijf honkslagen maar produceerde daarmee toch dubbel zoveel runs als Lagun Stars dat acht honkslagen had. De eindcijfers waren: 4-5-1 en 2-8-2 met Edmond Martina als winnende en Melvin Stroop als verliezende pitcher. Besten aan slag waren Aubrey Martina (1-1), Emile Haswell, Julien Ignacio en Franco Wawoe (4-2).

Zondag haalde de Sta. Rosaploeg een veel hoger rendement: elf honkslagen en vijftien punten, terwijl het veldwerk weer bijzonder goed was met slechts één veldfout. Tegenstander was Blue Hawks, dat zaterdagavond nog tegen Sta. Maria Pirates een fikse achterstand had weten om te zetten in een overwinning.

Tegen Indians speelde Hawks echter kwalitatief veel minder: vier punten, zeven honkslagen en zeven veldfouten. Vooral het benedenmaatse veldspel betekende voor Hawks een aanzienlijke beperking van zijn kansen tegen het Sta. Rosanegental. De werpers waren Rupert Straker (winnaar) en Adelbert Martha (verliezer). Renato da Costa Gomez leidde het Sta. Rosa-offensief met drie honkslagen in vier beurten waaronder twee homeruns. Bij Hawks waren Miro Daal en Robert Isaac (3-2) de besten aan slag.

Het leek zaterdagavond voor Sta. Maria Pirates een simpele 'walk-over' te worden. Na twee innings stond het al gerieflijk voor met 5-0 en leek Hawks' lot reeds bezegeld. Het pakte echter totaal anders uit, want Hawks reageerde in de derde inning met drie punten (waaronder een homerun van Miro Daal) en maakte er in de vijfde 5-4 van. Via 6-4 trok Blue Hawks in de zesde inning de stand recht en wist in de laatste inning mede dankzij een blunder van shortstop Ramphis Trinidad, die een 'roller' tussen zijn benen door liet schieten, de winnende run te scoren.

De eindscore luidde: 7-11-2 en 6-7-1 met Henry Granger als winnende pitcher en Richinel Isabella als verliezer. Elvis Martis (3-3) en Ernesto Marks (3-2) blonken in deze wedstrijd uit aan slag.

Gisteren kon Pirates echter zijn frustraties wegspelen met een grote 11-1 overwinning op Groot Kwartier (GK) Stars. Het offensief van de Pirates was vernietigend: zeventien honkslagen, waarbij Angelo Bentura de grootste bedreiging vormde voor de GK-werpers met vier honkslagen in vijf beurten. Edward Cannister van GK Stars had ook een uitstekende dag met 3-3. De pitchers waren Percey Schoop (winnaar) en Gilbert Juliana (verliezer). De eindcijfers: 11-17-2 en 1-9-5.

In het weekeinde behaalden voorts Wild Cats en Royal Scorpions regelmatige overwinningen op respectievelijk Brewers en Lagun Stars, welke laatste ploeg dus in 24 uur tijd tweemaal onderuit ging. Het krachtsverschil bleek duidelijk uit de scores: 10-1 en 14-8. De pitchers van Cats Gustavo Elias (starter en winnaar) en wissel Omar Angelina stonden de tegenpartij slechts twee honkslagen toe, terwijl Cats zelf stevig tegenaan ging met veertien honkslagen. Eugène Martha en Donald Adelina spanden hierbij de kroon met drie honkslagen in vier beurten. De eindcijfers waren: 10-14-2 en 1-2-6. Omar Valies eindigde als verliezende werper.

Scorpions haalde eveneens fors uit tegen Lagun Stars met veertien punten en vijftien honkslagen, waaronder homeruns van geweldenaren Arthur Davelaar en Orlando Nicolina. De eindcijfers luiden: 14-15-3 en 8-10-7 met Deron Clara als winnende werper en Melvin Stroop als verliezer. Etienne Ursulita voerde het offensief van Lagun Stars aan met vier honkslagen in vijf beurten.

De eerstvolgende wedstrijd is morgen (dinsdag)avond. Twee teams uit de top zullen elkaar dan bestrijden, namelijk lijstaanvoerder Sta. Rosa Indians en nummer 3, Wild Cats.



■KOBLENZ - *De winnaar van de achtste etappe van de Tour de France, Jan Nevens. In het weekeinde veranderde er weinig in de kop van het klassement. De renners spaarden zich voor de tijdrit van vandaag.*

Paus opgenomen in ziekenhuis



ROME - Paus Johannes Paulus is zondag opgenomen in een ziekenhuis voor een onderzoek en mogelijk een operatie aan zijn darmen. Dat heeft woordvoerder Joaquin Navarro-Valls van het Vaticaan bekendgemaakt.

"De mogelijkheid van een operatie kan niet worden uitgesloten", aldus de woordvoerder. Een eerdere verklaring stelde nog dat de paus naar de Gemalli-kliniek van de katholieke Helige Hart universiteit zou gaan voor een serie onderzoeken, waarmee in het Vaticaan al een begin was gemaakt. Een kleine groep gelovigen zag de paus in de namiddag het ziekenhuis betreden, en juichte hem toe: "Viva il Papa". Na een moordaanslag in 1981 herstelde de paus ook van zijn verwondingen in de Gemalli-kliniek.

Hoewel de paus de laatste jaren tijdens zijn vele reizen soms een vermoeide indruk maakten, is zijn gezondheid nooit reden tot bezorgdheid geweest. Het Vaticaan zei dat het onderzoek tot nu toe geen enkel verband heeft gelegd tussen de darmklachten van de paus en diens bezoek vorige maand aan Angola.

■ROME - *Paus Johannes Paulus II ging zondag begeleid door Adriano Bausola (rechts) en kardinaal-staatssecretaris Angelo Sodano (midden) de Gemelli-kliniek binnen bij het gelijknamige ziekenhuis waar de paus is opgenomen voor onderzoek en eventueel een operatie. Bausola is de president van de Katholieke universiteit waartoe het ziekenhuis behoort.*

(AFP-satellietfoto)

In Kuwayt:

Aanslag

KUWAYT - Een Shi'itische voorman is zondag gewond geraakt toen een zwakke bom in zijn auto ontplofte. Het gaat om de Iranier Ahmad Ghalam Fazli, die in een Shi'itische moskee in Kuwayt predikt.

Het was de zoveelste aanslag in Kuwayt, waar de autoriteiten de veiligheid van de burgers nu de hoogste prioriteit geven. Vorige maand werd een Iraanse tuinman gedood toen een bom afging vlakbij het huis van de regerende Al-Sabah familie. Een derde van de zeshonderdduizend Kuwayti's is Shi'iet. Er leven ongeveer veertigduizend Iraniers in Kuwayt, dat het laatste jaar de banden met Iran heeft aangehaald.

De Tour in cijfers

KOBLENZ/WILLEMSTAD - De verzamelde uitslagen van de Tour de France, van het afgelopen weekeinde.

Zevende etappe, Brussel - Valkenburg: 1. Delion (Fra) 196,5 km in 4.21.47, gemiddelde snelheid 45,037 km/U, 2. Roche (Ier), 3. Jarmann (Zwi) 0.04, 4. Tebaldi (Ita) 0.08, 5. Ghirotto (Ita) 1.00, 6. Konisjev (Gos), 7. Holm (Den), 8. Theunisse (Ned), 9. Ludwig (Dui) 1.05, 10. Jalabert (Fra) 11. Durand (Fra), 12. Kelly (Ier), 13. Museeuw (Bel), 14. Fondriest (Ita), 15. Skibby (Den), 16. Chiappucci (Ita), 17. Perini (Ita), 18. Van der Poel (Ned), 19. Alcala (Mex), 20. Rooks (Ned), 21. Bouwmans (Ned), 22. Giannelli (Ita), 23. Murguialday (Spa), 24. Lemond (Vst), 25. Maier (Oos), 26. Dufaux (Zwi), 27. Boyer (Fra), 28. Mauleon (Spa), 29. Delgado (Spa), 30. Indurain (Spa), 37. Bugno (Ita), 38. Mottet (Fra), 41. Breukink, 47. Lino (Fra), 54. Bauer (Can), 55. Maassen, 71. Harmeling 1.34, 83. Siemons, 84. Van Aert, 90. Wijnands, 99. Nijdam, 114. Kokkelkoren 123. Pieters, 127. Van Poppel 1.57, 131. Den Bakker, 166. Manders 8.04, 184 en laatste Aldag (Dui) 27.50. Niet gestart: De Vries (Ned), Cornillet (Fra), Boden (Dui) en Poli (Ita), de strijd gestaakt: Lelli, Sciandri en Cipollini (Ita) en Verschueren (Bel).

Dagploegenklassement: 1. Carrera 13.07.26, 2. Gatorade 0.13, 3. Helvetia 0.34, 4. Ariostea 0.38, 5. TVM 1.00 7. Panasonic 1.10, 9. PDM, 19. Buckler 1.39.

Achtste etappe, Valkenburg - Koblenz: 1. Nevens (Bel) 206,5 km in 4.45.23, gemiddelde 43,415 km/U, 2. Skibby 0.03, 3. Ghirotto, 4. Leanizbarrutia (Spa), 5. Vanzella (Ita) 0.56, 6. Ledanois (Fra), 7. Zulle (Zwi) 2.26 8. Ludwig 2.30, 9. Maassen, 10. Heppner (Dui) 2.32, 11. Jalabert 4.18, 12. Van der Poel, 13. Museeuw, 14. Fidanza (Ita), 15. Mario de Clercq (Bel), 16. Andreu (Vst), 17. Abdoesjaparov (Gos), 18. Sergeant (Bel), 19. Lilholt (Den) 20. Perini, 21. Kelly, 22. Kokkelkoren, 23. Da Silva (Por) 24. Krieger (Dui), 25. Murguialday, 26. Van de Laer (Bel) 27. Chiappucci, 28. Konisjev, 29. Bugno, 30. Louviot (Fra) 33. Mottet, 34. Rooks, 35. Lino, 36. Roche, 41. Breukink 42. Bouwmans, 43. Indurain, 61. Theunisse, 70. Lemond 78. Siemons, 83. Van aert, 96. Bauer (Can), 103. Den Bakker, 112. Harmeling, 127. Delion, 140. Nijdam 9.45 145. Van Poppel, 170. Pieters 17.36, 171. Manders, 172. Wijnands, 179. En laatste Moreau (Fra) 22.02. Bishop (Vst) 27.20 kwam 1 minuut en 39 seconden na het sluiten van de tijdcontrole binnen en werd uit de strijd genomen. Strijd gestaakt: Aldag, Parra (Col), Argentin (Ita) en Van Lancker (Bel).

Dagploegenklassement: 1. Lotto 14.24.45, 2. Carrera 0.03, 3. TVM, 4. Clas, 5. Castorama 0.56, 8. Buckler 2.30 9. Panasonic, 20. PDM 4.18.

Algemeen klassement: 1. Lino 35.35.26, 2. Heppner 2.51, 3. Skibby 2.54, 4. Bauer 3.11, 5. Ledanois 3.23, 6. Chiappucci 3.34, 7. Roche 4.11, 8. Virenque (Fra) 4.15, 9. Leanizbarrutia 4.24, 10. Lemond 4.29, 11. Bugno 5.04, 12. Indurain 5.33, 13. Perini 5.35, 14. Bouwmans 5.40, 15. Fignon (Fra) 5.49, 16. Tebaldi 6.11, 17. Boyer 6.24, 18. Delgado 6.25, 19. Alcala 6.27, 20. Breukink 6.29, 21. Jerome Simon (Fra) 6.32, 22. Chioccioli (Ita) 6.34, 23. Hampsten 6.38, 24. Millar (Gbr) 6.47, 25. Leblanc (Fra) 6.51, 26. Rue (Fra) 6.58, 27. Mottet (Fra) 6.59, 28. Pensec (Fra) 7.32, 29. Roosen (Bel) 7.38, 30. Rooks 7.50, 43. Delion 10.47, 48. Theunisse 12.40, 85. Maassen 23.34, 95. Nevens 27.23, 98. Den Bakker 28.16, 99. Van Aert 28.18 100. Siemons 28.25, 121. Van der Poel 32.05, 123. Kokkelkoren 32.59, 125. Nijdam 33.06, 138. Harmeling 37.57, 165. Pieters 49.49, 171. Wijnands 53.14, 174. Van Poppel 54.42, 179. En laatste Manders 1.11.33.

Puntenklassement: 1. Jalabert 126, 2. Museeuw 122, 3. Ludwig 95, 4. Ghirotto 94, 5. Chiappucci 70, 6. Skibby 70 7. Konisjev 68, 8. Van der poel 59. Bergklassement: 1. Virenque 80, 2. Chiappucci 74, 3. Chioccioli 56, 4. Murguialday 48, 5. Rezze (Fra) 39, 6. Roche 36. Algemeen ploegenklassement: 1. Carrera 106.45.02, 2. Panasonic 5.25, 3. Rmo 9.56, 4. Z 11.27, 5. Tvm 12.32, 6. Gatorade 16.59, 11. Pdm 21.29, 14. Buckler 29.53.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ 14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya Grandi 70): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

LVV: **openingstijden Slachthuis** i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE (Bonaire Animal Shelter Foundation, Lagunweg 26. Tel.: 8080): **openingstijden** maandag t/m zaterdag van 08.00-12.00/ 15.00-17.00 uur.

****

KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Bld. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

****

Kroaten op de vlucht geslagen



BOSANSKIBROD - Een man helpt zijn echtgenote van een tractor waarmee het echtpaar gevlucht is uit het door de Serviërs belegerde Gracanica in Bosnië-Hercegovina. Voornamelijk Kroaten hebben de vlucht genomen naar de Kroatische grens. De angst voor het oorlogsgeweld heeft zijn stempel gedrukt op het gelaat van de al bejaarde vrouw.

(AFP-satellietfoto)

Walter Booi (81) overleden

KRALENDIJK — Zaterdagochtend 11 juli is op 81-jarige leeftijd in het Sint Franciscus Hospitaal Gulaterio (Walter) Booi overleden aan de gevolgen van een harstilstand. Precies een week eerder was Booi overgevlogen naar Curaçao in verband met hartproblemen, maar later weer teruggevoerd naar Bonaire waar hij werd verpleegd in het ziekenhuis te Kralendijk.

Booi is gedurende lange periodes in zijn leven actief politicus geweest en daarom niet alleen op Bonaire, maar ook in de rest van de Nederlandse Antillen een bekend persoon geweest. Hij is lid geweest van de Eilandsraad op Curaçao, lid van de Staten van de Nederlandse Antillen en lid van de Raad van Advies Nederlandse Antillen. Daarnaast heeft hij in zijn vrije tijd aan de wieg gestaan van de Bonaireaanse voetbalsport. Enkele maanden geleden werd met een groots feest in Harbour Village Beach Resort nog het zestigjarige huwelijksfeest van het echtpaar Booi-Nicolaas gevierd.

Booi laat zijn vrouw, twee kinderen, zeven kleinkinderen en vier achterkleinkinderen na. De begrafenis van het stoffelijk overschot zal op woensdag 15 juli plaatsvinden te Playa. Er is gelegenheid tot condoleren vanaf twee uur 's middags in de r.k. kerk te Playa, waarna een heilige mis en de begrafenis plaats zullen vinden.

Met de DC-10
KLM vliegt in nieuw seizoen twee maal per week op Bonaire

KRALENDIJK — Het aantal passagiers, dat gebruik maakt van de wekelijkse KLM-vlucht naar Bonaire, blijkt gestaag te groeien. Zeker nu in Europa de zomervakanties beginnen, is een toename in aantal passagiers waar te nemen. Afgelopen zaterdag arriveerde een record aantal van 205 passagiers met vlucht KL-789. De belangstelling uit vooral Nederland is op het moment zo groot dat ondanks de rechtstreekse vlucht er niet genoeg stoelen beschikbaar zijn om aan de vraag te voldoen. In het afgelopen weekeinde moesten dan ook nog behoorlijke aantallen passagiers via Curaçao of Aruba reizen die Bonaire als eindbestemming hadden.

De aantallen passagiers zijn vanaf eind april 1991 — toen de KLM haar vluchten op Bonaire begon — geleidelijk aan toegenomen. Dat er op de eerste paar vluchten slechts tegen de zestig passagiers binnen kwamen, had vooral te maken met het feit dat slechts dit aantal stoelen beschikbaar was voor Bonaire. De overige stoelen waren gereserveerd voor toeristen met bestemming Curaçao.

Ook toen al was de vraag naar stoelen voor Bonaire ruim groter dan het aanbod. Met de introductie van de Boeing 747-300 voor het uitvoeren van de wekelijkse vlucht enkele maanden geleden is hier echter verandering in gekomen, omdat beduidend meer stoelen beschikbaar kwamen. Daar waar de DC-10 287 passagiers kan vervoeren, kan een Boeing 747-300 tot maximaal 428 passagiers meenemen.

Het lijkt erop dat de KLM er alle vertrouwen in heeft dat de groei voorlopig nog niet uit de Bonaireaanse markt is. Met ingang van het winterschema eind oktober aanstaande heeft de KLM Bonaire maar liefst twee keer per week opgenomen in het vluchtschema. Weliswaar komt de rechtstreekse zaterdagvlucht te vervallen, maar daartegenover komt er een vlucht op woensdag en vrijdag. Beide vluchten zullen zowel inkomend (dus met bestemming Bonaire) als uitgaand (met bestemming Amsterdam) Caracas als tussenstop hebben.

Ook deze vluchten hebben zoals de huidige zaterdagvlucht een gunstige aankomsttijd zowel op Bonaire als in Amsterdam. In Amsterdam vertrekken beide vluchten tegen het middaguur, om aan het eind van de middag op Bonaire te arriveren. Omgekeerd vertrekt de KLM met bestemming Amsterdam rond zeven uur 's avonds van Bonaire en komt rond elf uur de volgende ochtend aan op Schiphol.

De tussenlanding in Caracas is niet onaantrekkelijk vanwege de taxfreemogeljkheden op het vliegveld Maiquetía waar zowel de passagiers naar en van Bonaire gebruik van kunnen maken. Bovendien bedraagt de duur van de tussenlanding maar één uur. Overigens zullen beide vluchten dan hoogstwaarschijnlijk opnieuw met de DC-10 worden uitgevoerd in plaats van met de Boeing 747.

Het aantal van twee vluchten per week is opmerkelijk te noemen voor Bonaire, zeker indien dit vergeleken wordt met Aruba dat in het nieuwe winterschema nog maar drie keer wordt aangedaan. In de zomerperiode van 1993 zou het aantal vluchten naar Bonaire nog wel eens verder kunnen toenemen.

Overigens is het niet alleen het vervoer van passagiers die steeds verder stijgt. Tegelijk met het recordaantal passagiers werd afgelopen zaterdag een record aan vracht vervoerd naar Bonaire, namelijk twee pallets (circa tweeduizend kilo). De vertegenwoordiger van ALM en KLM op Bonaire gaf afgelopen week te kennen dat er ook de nodige voorbereidingen getroffen worden om de verwachte toename in luchtvracht de komende jaren adequaat te kunnen afhandelen.

Zo wordt op dit moment onderhandeld met de Flamingo-luchthaven over de huur voor lange termijn van de bestaande loods, die vervolgens omgebouwd zal worden tot een vracht afhandelings- gebouw dat voldoet aan de eisen van de moderne tijd.

Boot ontploft: vijf doden en vijftig gewonden

Singapore - Minstens vijf zeelieden vonden de dood en meer dan vijftig raakten gewond bij een ontploffing zondag op een Panamees tankerschip, dat in een dok lag voor reparatie.

Dit meldde de politie van Singapore, die eraan toevoegde dat tweehonderd monteurs bezig waren met reparaties aan het schip, de Stolt Spur Monrova, toen e n brand bij de machinekamer een explosie veroorzaakte. Het vuur was geblust maar de politie zocht op de tanker nog naar mogelijke gewonden.

PRAAG - Als Tsjechoslowakije in twee delen uiteenvalt is Vaclav Havel eventueel bereid president te worden van Tsjechie. De president van Tsjechoslowakije heeft dat zondag zelf bekendgemaakt in een radiopraatje.

"Het is afhankelijk van hoe een Tsjechisch presidentschap wordt omschreven, omdat ik geen symbolische figuur wil zijn", aldus Havel. "President zijn is geen doel in mijn leven, maar enkel een manier om de bevolking te dienen. En het zou ook afhankelijk zijn van de vraag of mijn mogelijke kandidaatstelling wordt gesteund door een afdoende meerderheid van partijen met wie ik bepaalde waarden deel."

SAARBRUCKEN -Twee Libanese broers die in Duitsland gevangenisstraffen uitzitten wegens kaping en ontvoering krijgen toestemming hun straf uit te zitten in dezelfde gevangenis.

Dit heeft een Duitse functionaris zaterdag verklaard. Mohammed Ali Hamadi (27), die een levenslange gevangenisstraf wegens kaping uitzit in de gevangenis in Schwalmstadt in de deelstaat Hessen, zal worden overgebracht naar Saarbrucken. Daar zit zijn 32-jarige broer Abbas een straf van dertien jaar uit wegens ontvoering.

Volgers het blad Der Spiegel omschreef het bij elkaar plaatsen van de broers Hamadi "als onderdeel van de beloofde verzachting van de gevangenisomstandigheden". Duitsland heeft steeds geweigerd de Hamadi's vrij te laten, maar zei dat humanitaire gebaren mogelijk waren indien in Libanon de twee Duitse gijzelaars Strubig en Kemptner zouden worden vrijgelaten.

Deze beide medewerkers van een Duitse hulporganisatie werden in 1989 in Bayrut ontvoerd en in gijzeling genomen door aanhangers van de familie Hammadi, die hen hoopten te ruilen tegen de broers.

Lezing over natuurgenezing

KRALENDIJK — Dinsdag 14juli zal, in navolging van zijn bezoek aan Curaçao, dr. Jan de Vries een lezing houden op Bonaire over zijn specialisatie: de natuurgeneeskunde.

Jan de Vries is vooral bekend om zijn behandeling van Multiple Schelrose (MS) patiënten. In zijn kliniek in Schotland, waar hij lijders aan deze ziekte behandelt, worden verschillende vormen van natuurgeneeskunde toegepast, zoals ostheopathie, accupuntuur, orthomoleculaire voeding, homeopathie en fythotherapie (kruidkunde).

Behalve voor zijn eigen kliniek is Jan de Vries ook werkzaam in een aantal andere klinieken in onder andere Engeland, de Verenigde Staten, Canada en Nederland. Met zijn serie boeken 'By appointment only' schijnt dr. De Vries veel succes te hebben.

Van 3 tot 5 juli is op Bonaire door het Centrum voor Geneeskunde en Educatie reeds een workshop gehouden over natuur- geneeskunde. In zijn lezing zal Jan de Vries verder op deze vorm van genezen ingaan. De lezing wordt morgen (dinsdag) om half acht 's avonds gehouden in de Meeting Room van het Flamingo Beach Hotel.

Meer informatie vooral over de lezing kan men verkrijgen bij Sharine Loozen (tel.: 8900 of 8350).

Algerijnse president mogelijk slachtoffer van vreedzaam beleid
FIS-proces in afwezigheid van beklaagden en advocaten

ALGIERS - Het militaire proces tegen zeven leiders van het Algerijnse Islamitische Reddingsfront (FIS) is zondag begonnen. Het proces werd eerst onderbroken nadat de verdachten en hun 29 advocaten weigerden te verschijnen. Na een korte pauze werd het proces alsnog voortgezet en kon de aanklager zijn aanklacht voorlezen, terwijl de gedaagden in de cel bleven, aldus het Algerijnse persbureau APS.

De aanklager zei dat het proces "wat er ook gebeurt" doorgaat en dat het hof nieuwe advocaten kan aanwijzen als de verdedigers weigeren te verschijnen. Buitenlandse diplomaten zien het proces voor de militaire rechtbank in Blida, een stadje nabij de hoofdstad Algiers, als een lakmoesproef voor de richting waarin de regering van het verdeelde land wil opgaan.

De verdedigers willen dat het proces voor een civiel hof wordt gehouden in plaats van een militaire rechtbank, waarbij waarnemers en journalisten aanwezig zouden kunnen zijn. Volgens het ministerie van Defensie betreft het echter een militaire en is het een interne aangelegenheid. Buitenlandse journalisten en vertegenwoordigers van Amnesty International en het internationale Rode Kruis mogen het proces niet bijwonen, maar wel Algerijnse verslaggevers.

Onder de verdachten bevinden zich de twee belangrijkste leiders van het FIS, Abassi Madani en Ali Belhadj. Aangezien zij beschuldigd zijn van een samenzwering om de regering omver te werpen, kunnen zij de doodstraf krijgen. De FIS-leiders worden verdedigd door twintig Algerijnse advocaten, wier organisaties herhaaldelijk geprotesteerd hebben tegen de hele gang van zaken rond het proces. De Algerijnse advocaten krijgen steun van acht Marokkaanse vakbroeders en één Franse collega. De Algerijnse wet staat in feite niet toe dat een militaire rechtbank zich met deze zaak bezighoudt en de gevangenen zijn veel te lang in preventieve hechtenis gehouden. Voor zover bekend, beschikken de advocaten nog steeds niet over de dossiers met het bewijsmateriaal voor de beschuldigingen.

De FFS-leider heeft gezegd dat de twee weken geleden vermoorde president Mohamed Boudiaf op het punt stond een "vreedzame regeling" te treffen met het FIS, maar dat de nieuwe minister Ali Haroun (Justitie) daar persoonlijk een stokje voor heeft gestoken. De vorige week afgetreden premier Sid Ahmed Ghozali steunde naar eigen zeggen Boudiaf op dat punt, waardoor nu gespeculeerd wordt dat Boudiaf is vermoord in opdracht van generaal Larbi Belkheir, minister van Binnenlandse zaken en verklaard tegenstander van een dialoog. Feit is dat de Hoge staatsraad een onafhankelijke commissie heeft gevraagd om de moord op Boudiaf te onderzoeken, los van het politieonderzoek onder leiding van Belkheir.

Bij deelstaatverkiezing in Mexico:
Oppositiepartij PAN is dichtbij gouverneurschap

MORELIA - De rechtse oppositie in Mexico stevent af op een overwinning in Chihuahua, een van de twee deelstaten waar zondag een nieuwe gouverneur werd gekozen. De leiding van de Partij van nationale actie (PAN) heeft maandagochtend gemeld dat de eerste uitslagen wijzen op een overwinning in Chihuahua, Mexico's grootste staat.

De waarneming werd bevestigd door de vrijwel alleenheersende Geinstitutionaliseerde revolutionaire partij (PRI). "De tendens is op dit moment niet gunstig voor ons", aldus Mario Tarano, de PRI-leider in Chihuahua. Als de overwinning van de PAN wordt bevestigd, is dat de tweede keer in zestig jaar tijd dat de PRI bij gouverneursverkiezingen een overwinning van de oppositie erkent. De PAn heeft al de gouverneur geleverd voor de staat Baja California, net als Chihua in het noorden van Mexico.

In de zuidelijke plattelandsstaat Michoacan wijzen de eerste uitslagen op een ruime overwinning van de PRI, zo meldde voorzitter Alfredo Ocegueda van de kiescommissie. De linkse Democratische revolutionaire partij (PRD) zou niet meer dan eenderde van de stemmen hebben behaald. Een woedende Cuauhtemoc Cardenas, de leider van de PRD, beschuldigde de regeringspartij maandagochtend echter reeds van grootschalige fraude.

Volgens dagboek Goebbels:
Hitler herfst 1938 al klaar voor oorlog tegen Engeland en Frankrijk

LONDEN - Adolf Hitler was blijkbaar in de herfst van 1938, ruim een jaar voordat Frankrijk en Engeland Berlijn de oorlog verklaarden, al klaar om oorlog te gaan voeren. Dit blijkt uit de in Moskou gevonden dagboeken van Nazi-propagandaminister Joseph Goebbels, die voor het eerst in de Londense "Sunday Times" van zondag gepubliceerd werden.

Over het bezoek van de Britse premier Neville Chamberlain aan Hitler schreef Goebbels op 15 september 1938: "De ontmoeting tussen Hitler en Chamberlain is als een hogedrukgebied in de Alpen, dat boven Europa hangt. De vraag van vrede of oorlog hangt in de waarste zin daarvan af". Over het voorstel van de Britten, in Tsjechoslowakije een referendum te laten houden, schreef hij een dag later: "Een dergelijke oplossing willen wij eigenlijk niet. ..... Londen is doodsbang voor een wereldoorlog. De Fuhrer zei op scherpe toon (tegen Chamberlain), dat hij daar niet voor zal terugschrikken, als het nodig is. Op het moment toont Praag zich echter onverzoenlijk. Des te beter. Dan zullen wij een passende oplossing hebben".

Op het eind van de maand september tekenden Chamberlain en Hitler een vriendschapsverdrag. Goebbels schreef hierover: "Het woord vrede is op ieders lippen ... Het prestige van Duitsland is enorm gestegen. Nu zijn wij weer een wereldmacht. Het parool van nu af aan is: bewapenen, bewapenen, bewapenen. Dit is een overwinning van druk, zenuwen en de media".

KRISTALNACHT

Over de pogrom onder de joden van 9 en 10 november 1938, de zogenaamde "Rijkskristalnacht", schreef Goebbels: "Ik doe de Fuhrer verslag van de toestand. Hij beslist: Laat de demonstraties maar doorgaan. Trekt de politie terug. De joden moeten de toorn van het volk voelen. ... De Fuhrer heeft opdracht gegeven, dat direct twintigtot dertigduizend joden gearresteerd moeten worden. ..... Als ik naar het hotel terugrij, hoor ik ruiten van winkels aan diggelen gaan. Bravo!. Bravo!."

Norman Stone, professor voor moderne geschiedenis in Oxford, typeert de dagboeken als "het laatste echt belangrijke document, dat nog uit het Derde rijk zou opduiken". Toch stelt hij in een artikel in de "Sunday Times" de vraag, of Goebbels in zijn dagboeken de waarheid niet met opzet verdraaid heeft. "Ik heb geen volledig vertrouwen in wat ik lees", schreef Stone.



BEKENDMAKING

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao,

maakt hierbij bekend dat met ingang van 1 augustus 1992 de navolgende procedure voor het

TRANSPORTEREN VAN ZWAAR MATERIAAL OVER DE OPENBARE WEG

wordt vastgesteld.

Het transporteren van zwaar materiaal over de openbare weg geschiedt uitsluitend op grond van een schriftelijk verleende ontheffing.

Voor de indiening van aanvragen voor een ontheffing kan uitsluitend gebruik worden gemaakt van een modelformulier, welk tijdens kantooruren bij de Verkeerspolitie aan het Politiekantoor aan de Winston Churchillweg verkrijgbaar is.

Bij de indiening van de aanvrage, dient de aanvrager:
- **op de aanvrageformulier een plakzegel ad Nafl. 5,- voor administratiekosten aan te brengen;**
- **een schriftelijke toestemming van de Dienst Openbare Werken voor het gebruik van de openbare weg te overleggen;**
- **alle (andere) krachtens de modelaanvrageformulier vereiste ondersteunende dokumenten te voegen;**
- **een kwitantie te overleggen dat aan de verschuldigde ontheffingsrechten is voldaan.**

De kwitantie is verkrijgbaar aan het loket van de Politie Administratie aan de Garipitoweg.

Aanvragen, welke niet aan bovenbedoelde formaliteiten voldoen, worden niet in behandeling genomen.

De ontheffingsaanvrageformulier dient tijdens kantooruren bij de Verkeerspolitie te worden ingediend.

De ontheffing kan twee werkdagen na indiening van de aanvrageformulier bij de Verkeerspolitie worden afgehaald.

De Gezaghebber voornoemd,
Drs. E.R. Wilsoe.

Vervolg van pag. 1

lische regering onder premier Yitzhak Rabin. Na jaren strijd om de macht en voor vrede krijgt Shimon Peres een nieuwe kans op beide als minister van Buitenlandse zaken. Voor Peres (68), de nummer twee in de Arbeiderspartij van Rabin, is de diplomatie geen onbekend terrein. Hij is zowel premier als minister van Buitenlandse zaken geweest.

Zijn vredesboodschap maakt hem in het buitenland populair, maar een reputatie van intrigeren en verliezen plaagt hem aan het thuisfront. Hij slaagde er niet in de Arbeiderspartij aan de overwinning te helpen bij vier opeenvolgende verkiezingen. Peres en Rabin zijn sinds jaren rivalen. In de nieuwe regering belast Rabin zich met de leiding van de rechtstreekse vredesbesprekingen met de Arabieren, terwijl Peres de multilaterale besprekingen aan de zijlijn coördineert.

Minister van Onderwijs Shulamit Aloni is voorzitster van het linkse Meretzblok en een scherp formulerend pleitbezorgster van de mensenrechten. Haar benoeming stuitte op heftig verzet bij de extreem-rechtse en ultra-religieuze partijen die buiten de regering bleven. Aloni (63) is voorstander van een Palestijnse staat naast Israël. Ze wil de privileges beperken die vorige regeringen aan religieuze partijen, verleenden om hun steun te winnen. Aloni, die van beroep lerares en jurist is, wil de korte schooldag in Israël verlengen, met welke maatregel ze de kwaliteit van het onderwijs wil verbeteren en de druk op werkende moeders verminderen.

Minister van Binnenlandse zaken Arye Dori (33), een rabbijn die leider is van de ultra-orthodoxe Shas-partij, is de enige aftredende minister die doorschuift naar de nieuwe regering. Al twee jaar zijn Dori en zijn naaste medewerkes betrokken bij een schandaal waarin beschuldigingen geuit zijn van diefstal, verduistering en fraude. Voordat hij tot de coalitieregering van Rabin toetrad, beloofde Dori schriftelijk dat hij aftreedt als hij in staat van beschuldiging gesteld wordt.

Abraham Shohat (56), voormalig hoofd van de parlementscommissie voor financiën en een vertrouweling van Rabin, wordt minister van Financiën. Hij belooft miljoenen dollars te onttrekken aan joodse nederzettingen in bezet Arabisch gebied en die over te hevelen naar de Israëlische economie ten einde Amerikaanse garanties op leningen te verkrijgen. Shohat, die burgemeester geweest is van een stad in de Negev-woestijn, zegt dat hij zal doorgaan met hervormingen die tot doel hebben de kapitaalmarkt en die in vreemde valuta te liberaliseren.

In totaal telt het kabinet zeventien ministers. Daarvan zijn er dertien afkomstig uit de Arbeiderspartij. Het kabinet kan rekenen op de steun van 62 van de 120 parlementariërs: 44 van de Arbeiderspartij, twaalf van de linkse Meretz-partij en zes van de orthodox-religieuze Shas. De meerderheid wordt als werkbaar beschouwd, mede dankzij de steun van vijf afgevaardigden van de twee Palestijnse partijen (Communistenen, de Arabische democratische partij). In het kabinet levert Meretz drie ministers, tegen één van Shas.

Europese kerken: Niet alleen Servië schuld aan oorlog:

V-raad gevraagd voor meer troepen bij Sarajevo-actie

SARAJEVO - In de Bosnische hoofdstad Sarajevo is de rust maandag weergekeerd na een nacht waarin de stad zwaar onder vuur kwam te liggen. Minstens acht mensen kwamen om als gevolg van hevig artillerievuur. Geen district werd gespaard, zo zei een verslaggever van Radio Sarajevo.

Secretaris-generaal van de Verenigde Naties Boutros Boutros-Ghali vroeg de Veiligheidsraad (V-raad) zondag om meer troepen om de luchthaven van Sarajevo te beveiligen. Boutros-Ghali wil nog eens vijfhonderd man extra om het vliegveld, waarlangs hulpgoederen voor de driehonderdduizend inwoners van de stad worden aangevoerd, te beschermen. Hij waarschuwde er echter voor dat de aanhoudende gevechten een bedreiging vormen voor de VN-operaties in Bosnië.

Op dit moment zijn er 1.104 VN-militairen, politieagenten en burgers ingezet in de hulpoperatie in en om Sarajevo. Boutros-Ghali zegt luchtverkeersleiders, helikopterbemanningen en medische teams nodig te hebben. Aangenomen wordt dat de raad maandag of dinsdag bijeen zal komen om te praten over het verzoek van de secretaris-generaal.

Of de V-raad zich daarbij zal uitspreken voor het mogelijke gebruik van geweld door de vloot in de Adriatische Zee om het embargo af te dwingen is niet bekend. President Alija Izetbegovic heeft om een marineblokkade en de inzet van militaire middelen gevraagd. Boutros-Ghali riep alle partijen nogmaals op om door middel van onderhandelingen een oplossing te vinden voor "een van de grootste menselijke noodgevallen op dit moment". EG-onderhandelaar Lord Carrington zei vorige week tegen de raad dat de Bosnische president eist dat de Servische milities hun zware wapens onder controle van de VN brengen voordat er onderhandeld kan worden. Carrington ontkende berichten als zou hij van plan zijn zijn vredespogingen op te geven.

De 45 leden tellende Islamitische Conferentie (OIC) heeft zich geschaard achter de oproepen van Bosnië voor een spoedvergadering van de V-raad. Secretaris-generaal Hamid al-Gabid Van droeg de OIC-missie in New York op het Bosnische verzoek te ondersteunen.

Dobrinja, de wijk van Sarajevo waar "de mensen gras eten", werd zondag dan eindelijk bereikt door VN-troepen die honderd ton voedsel en medicijnen aanvoerden. Het was de eerste keer sinds het beleg van Sarajevo dat de mensen in Dobrinja met een hulptransport werden bereikt. Met plaatselijke commandanten werd door de Canadese VN-troepen een staakt-het-vuren van drie uur bereikt. De luchtbrug met het vliegveld van Sarajevo werd dit weekeinde voortgezet, maar van de ruim duizend ton voedsel en medicamenten die al aangevoerd zijn, is alleen die honderd ton voor Dobrinja terechtgekomen bij de mensen die het nodig hebben.

De Conferentie van Europese kerken (KEK) heeft scherpe kritiek geuit op de visie van de Conferentie voor veiligheid en samenwerking in Europa (CVSE) dat Servië "eenzijdig en op onverantwoordelijke wijze' verantwoordelijk zou zijn voor de burgeroorlog in het voormalige Joegoslavië. In een dit weekend in Geneve openbaar gemaakte verklaring beschuldigt de KEK de CVSE ervan, eigenmachtig optreden van Kroatische troepen te negeren. De overkoepelende organisatie van 120 niet-katholieke kerken roept op druk uit te oefenen op "alle aanstichters van oorlog en oorlogsmisdadigers en op alle in de smerige strijd verwikkelde regeringen" om de oorlog te beëindigen.

Tokyo ontkent bericht Japans persbureau

Akihito nog dit jaar op bezoek in Bejing

TOKYO - De Japanse regering heeft na ettelijke uitnodigingen van China besloten keizer Akihito naar China te sturen voor een staatsbezoek.

Dit meldde het Japanse persbureau Kyodo zondag, zonder te zeggen waar men dit nieuws vandaan had. Het staatsbezoek zou na de verjaardag van keizerin Michiko op 20 oktober plaatsvinden en zes dagen gaan duren. Parlementariërs van de regerende Liberale partij vrezen dat een staatsbezoek ertoe zal leiden dat de wreedheden en slachtingen van het Japanse bezettingsleger weer opgerakeld zullen worden, zoals de moord op duizenden burgers van Nanjing.

Men vreest dat China om een symbolische genoegdoening in de vorm van smartegeld ter hoogte van ruim driehonderd miljoen gulden zal vragen. Uit een recente opiniepeiling van de krant Nihon Keizai Shimbun blijkt dat zeventig procent van de Japanse kiezers voorstander is van het bezoek.

Premier Kiichi Miyazawa heeft maandag ontkend dat zijn regering al besloten heeft om deze herfst keizer Akihito naar China te sturen. Toen hem gevraagd werd over een mogelijk keizerlijk bezoek aan China in oktober ter gelegenheid van de twintigste verjaardag van het herstel van de Chinese-Japanse betrekkingen zei hij: "Wij denken op dit moment nog niet aan zoiets". Andere functionarissen zeiden dat een besluit over een bezoek van Akihito niet zou worden genomen tot na de verkiezingen voor het Japanse hogerhuis later deze maand.

Isla-spuitauto verloren in vuur

'Kettingreactie voorkomen, maar gevaar vaak onderschat'

WILLEMSTAD — Een brandweerwagen van de Isla ... compleet afgebrand tijdens de grote brand zaterdag ... het terrein van de raffinaderij. Het brandende lek ... een gasleiding veroorzaakte diverse explosies waar... niet alleen de Isla-bluswagen het moest ont... den maar er ook vloeibare brandstof van andere ... arsten leidingen via het riool weglekte.

...grootste gevaar volgens ...ndweer-officier Edmiro ...a, die zelf ook aanwezig ... bij de bluswerkzaam... en, is de onzichtbaarheid ... weglekkend gas. Zonder ... te weten kan een brand... rman zich begeven in een ... wolk. Er is slechts een ... ne vonk nodig om een ... ploffing teweeg te ... ngen. De typische vuurbal die daarbij ontstaat heeft zaterdag een bedreiging betekend voor de omringende installaties, die om die reden koel gehouden werden met water.

De rioolbranden werden met ACCC-schuim bezworen terwijl de Isla-brandweer zich bezighield met het dichtdraaien van afsluiters in de leidingen en met het doven van de vuurhaard.

Vier brandweerwagens van Mundo Nobo en Rio Canario stonden geruime tijd 'stand-by' bij de ingang van het Isla-terrein. De afspraak is dat de raffinaderij-brandweer als eerste in actie komt en de hulp inroept van buiten als het vuur niet door hen alleen onder controle te houden is. Wel is er een piket-officier van de Curaçaose brandweer die meteen de plant opgaat om poolshoogte te nemen.

De brandweer-woordvoerder geeft aan dat er een rampenplan voorhanden is, maar dat na diverse grotschalige oefeningen gebleken is dat het theorieplan nog wat bijstellingen nodig heeft voor het praktisch tot in de finesses toepasbaar is.

Anita denkt dat buitenstaanders het gevaar van een kettingreactie op de raffinaderij nog teveel onderschatten. Niet alleen bestaat de kans dat er een serie van explosies volgt, maar ook kan brandbare vloeistof wegvloeien naar bijvoorbeeld de zee. De Isla en de brandweer zijn wel voldoende op de hoogte van de risico's, aldus Anita. Hij zegt dat preventie en een directe paraatheid van doorslaggevend belang zijn. "Dat is ook gebleken zaterdag: ik meen dat wij goed en doeltreffend de brand bestreden hebben."

De felle brand die zwarte rookwolken boven de Isla deed opstijgen was voor de politie reden om de wegafzetting op de Schottegatweg uit te breiden. Verkeer kon op een gegeven moment niet langer via Rio Canario omgeleid worden maar moest via Suffisant zijn weg zien te vinden. Dat resulteerde in chaotische toestanden op de binnenwegen, waar her en der politiemannen het verkeer nog een beetje in toom probeerden te houden.

Het bedwongen vuur van zaterdag betekende risico en gevaar voor mensenlevens, de raffinaderij-installaties, de werkgelegenheid, de economie als geheel, de veiligheid in de omringende wijken, het havengebied en het milieu.

...rhoging tarief ...raçao-...msterdam ...s na hoogseizoen

...ILLEMSTAD — Het ...-tarief Curaçao-...sterdam gaat wellicht ... het hoogseizoen ...oog. Een en ander ...gt af van toestemming ... de minister van ver... en vervoer, D. Nis...h.

...KLM wil nog niet zeggen ...hoeveel procent het tar... zal stijgen. Een ticket ...terdam-Curaçao is zowel ...1 april als per 1 juli met ...e procent omhoog ...an.

...laatste tariefsverho... dateert van december ..., vlak voor de Golf...g. Volgens de KLM is ...rhoging nooit meer onge...gemaakt, omdat zij ach... als een 'commerciële ...oging' werd gezien. ...m Hondius van de KLM: ...tarieven zijn toen in een ...fiks gestegen. Maar dat ...st achteraf gezien toch ...uren vanwege de ...gen kosten. Als ze toen ...omhoog waren gegaan, ...en we nu een fikse ver...g moeten aanvragen".

WILLEMSTAD — De centrale en eilandelijke overheid blijven bereid met de ambtenarenbonden te praten over een oplossing voor de wijze van uitbetaling van vijf procent loonindexering.

Dat verklaart de Regerings Voorlichtings Dienst naar aanleiding van het zaterdag gehouden gesprek met de ABVO, Sitek, NAPB en WICSU. Daarbij deelden de bonden mee naar de rechter te zullen stappen om hun gelijk te krijgen. Zij willen betaling van vijf procent voor het eind van het jaar en menen daar op grond van het op 6 april getekende loonakkoord, dat spreekt van veertien procent indexering voor de ambteren, recht op te hebben.

De overheden delen mee 'hun standpunt voor de rechter te zullen verdedigen'. Zij hebben bij herhaling gezegd de resterende vijf procent niet te kunnen uitbetalen wegens de uiterst precaire financiële situatie. Een voorstel om dit jaar alsnog 1 procent indexering uit te betalen en vier procent onder te brengen in een spaarfonds, waarna uitbetaling in 1996 plus rente zou plaatsvinden, vond geen genade in de ogen van de vakbonden.

Honecker wacht af



■ *MOSKOU - Erich Honecker maakt met zijn echtgenote Margot een wandeling in de tuin van de Chileense ambassade in Moskou. Rusland heeft aan Duitsland toegezegd dat men de voormalige Oostduitse regerings- en partijleider zal uitleveren aan Bonn zo gauw hij zich buiten het grondgebied van de Chileense ambassade begeeft. Daar is het wachten dus op. Chili op zijn beurt laat steeds weten dat er spoedig een einde komt aan dit drama. Santiago bevindt zich in een moeilijk parket omdat juist onder Honecker honderden Chileense ballingen een gastvrij onthaal gekregen hebben in de toenmalige DDR toen zij moesten vluchten na de val van president dr Salvador Allende en de komst van dictator-generaal Augusto Pinochet.*

(AFP-satellietfoto)

WILLEMSTAD — Zaterdagnacht heeft in Bou Barber een jongen zijn broer met een jachtgeweer beschoten tijdens een huisruzie. De 44-jarige vrouw H. verklaarde dat haar 25-jarige zoon E.H. dronken thuis kwam en zonder enige reden op de vuist ging met zijn twintigjarige broer M.H.

De jongste pakte een Sheridan 5.5 en loste een schot in de richting van zijn broer die een niet zo ernstige wond aan zijn rechter elleboog opliep. Toen de politie poolshoogte kwam nemen, was M.H. niet meer in huis.

Advertentiewereld in beroering

Flint (Micro Publishing) vreest voor kartelvorming

WILLEMSTAD — Dick Flint van advertentiebureau Micro Publishing is slecht te spreken over de wedergeboorte van de vereniging AAAA waarin vier van zijn concurrenten zijn verenigd. Hij heeft met name kritiek op het feit dat de AAAA 'kwaliteit' en 'ethiek' hoog in het vaandel voert, terwijl volgens hem gewoon sprake is van kartelvorming.

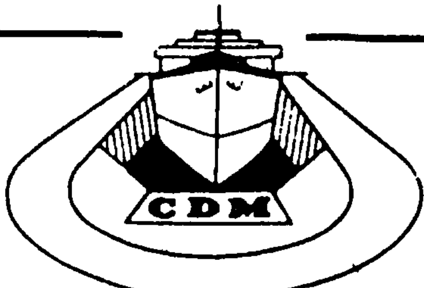
Volgens de directeur van Micro Publishing wordt door de vier het begrip 'ethiek' met voeten getreden. "De manier waarop zij zich vorige week hebben gepresenteerd, kan bij het publiek geen andere indruk wekken dan dat deze vier advertentiebureaus de enige echte zijn in de hele branche. Zij noemen zichzelf ijskoud 'de vier grootste', terwijl mijn bureau beslist groter is dan minstens twee van de deelnemers aan AAAA."

De Amerikaan Flint zegt direct na zijn komst naar Curaçao twee jaar geleden al pogingen te hebben ondernomen om de sinds 1973 sluimerende AAAA nieuw leven in te blazen. Hij stuitte toen echter op een gebrek aan medewerking.

"Toen ik een maand of vier geleden hoorde dat er plannen bestonden om de samenwerking opnieuw inhoud te gaan geven, ging ik er dan ook van uit dat ik zou worden uitgenodigd mijn steentje bij te dragen." Flint kan bogen op 37 jaar ervaring in het vak, opgedaan in onder meer Londen, Chicago en het Verre Oosten. Hij werkte bij twee ondernemingen die qua omvang tot de Top-5 van de wereld behoren. "Dus dan denk je dat je wel wat expertise en ervaring te bieden hebt aan zo'n samenwerkingsverband", aldus een teleurgestelde Dick Flint.

De deur bleef potdicht voor hem en hij werd naar zijn zeggen bij voortduring met een kluitje in het riet gestuurd. Wat hem echt de indruk geeft dat de AAAA aan kartelvorming doet (een gesloten front van ondernemingen dat beoogt de concurrentie uit de markt te drukken, red.), is het uitblijven van de publicatie van de criteria om lid te worden van de advertentie-combinatie. Flint: "Op die manier kunnen ze het net zo gesloten houden als ze zelf willen. Alleen hun eigen vriendjes toelaten onder hun eigen voorwaarden. Het is niet moeilijk te voorspellen dat daarmee de kwaliteit van hun werk niet bepaald gediend zal zijn."

Ook over de 'ethiek' van het viertal heeft directeur Flint zo zijn eigen gedachten: "Alle vier die advertentiebureaus zijn eigenaar van een medium (folders, weekbladen, publiciteitsborden etc.). Dus tel uit je winst. Ik beschouw die hele actie van vorige week als niets meer of minder dan een publiciteitscoup. Het publiek en onze klanten wordt gewoon een rad voor ogen gedraaid."







Fidel Castro in beraad over grondwet

HAVANA - De Natio- assemblee van Cuba is ngekomen om zijn zegen even aan een herziening de Cubaanse grondwet. Zo wordt het nu mogelijk buitenlands kapitaal aan te trekken voor investeringen in Cuba. Tijdens de vergadering onderhield president Fidel Castro (midden) zich met de Assemblee-voorzitter Juan Escalona.

(AFP-satellietfoto)

olitie houdt ANC'ers aan; SACC achter ANC-acties

Verkgevers in Zuid-Afrika willen atale' algemene staking voorkomen

OHANNESBURG - De dafrikaanse politie ft in de nacht van dag op maandag tig ANC-aanhangers rresteerd tijdens een zia op het huis van rge Mashele, een lid de militaire vleugel net Afrikaans nationl congres (ANC), die ige week dinsdag er verdachte omstanheden omkwam.

was het ANC die dit ndagochtend meldde, de ie wilde de arrestaties bevestigen. Wat de offien politieke redenen het politie-optreden zijn, niet bekend. De meeste stanten zijn lid van de dliga van het ANC. Vijf C-aanhangers zouden bij olitie-actie gewond zijn akt.

olgens de politie stierf hele toen een handgraontplofte die hij naar eagenten wilde gooien, ns het ANC stierf de omdat de politie het beschoot. Na zijn dood het ANC "om uitleg, l in het licht van de evelingen van de internale experts." Deze rts zijn lid van een panel tien leden, dat vorige werd benoemd om de ring advies te geven over ndeling van betogingen raat. Dit forum raadde regering-De Klerk en aan de politie meer raagzaamheid te leren over zwarten zonder recht. In een lijvig rapstelde het forum - onder vijf buitenlanders - dat echt van de politie om lijke wapens te gebruiken, ingeperkt moest worden.

De Zuidafrikaanse werkgeversorganisatie Saccola heeft zondag verklaard naar "fantasierijke wegen" te zoeken om zowel de blanke minderheidsregering als de zwarte vakbonden en het African national congress (ANC) te bewegen hun onderhandelingen over de democratische toekomst van het land te hervatten. De werkgevers denken daarbij aan gezamenlijke betogingen met de vakbonden, voor vrede en democratie. Vorige week voerden de werkgevers daarover al besprekingen met de zwarte vakbondsfederatie Cosatu.

De Saccola, waarin onder anderen de werkgevers van de mijnen zitten, meent dat de Zuidafrikaanse economie "niet nog een klap kan verdragen". De anti-apartheidsorganisaties hebben gedreigd met een grote staking, als de regering niets onderneemt om een einde te maken aan het geweld in de zwarte woonwijken.

De Zuidafrikaanse Raad van kerken (SACC) "verlangt vurig naar het spoedige aftreden" van de Zuidafrikaanse regering. De raad roept president F.W. de Klerk op om een wetgevende macht te accepteren "die de wil van de meerderheid vertegenwoordigt". "Het vertrouwen van onze mensen in de mogelijkheid van een vreedzame overgang van een apartheidsregering naar een niet-raciale democratie is ondermijnd", aldus het document, dat aan het slot van de SACC-jaarvergadering werd uitgegeven.

De SACC heeft zijn lidkerken gevraagd alle "vredige en gedisciplineerde" acties te steunen die gericht zijn op de val van de regering "om een representatieve interimregering te krijgen". De SACC steunt dan ook de huidige campagne van massale acties van het ANC, dat vreedzame actie van mensen zonder kiesrecht steunt omdat dit in overeenstemming is met de democratische principes.

alië begint grootse rivatiseringsoperatie

E - Van vier grote aanse staatsbedrijven maandag naamloze notschappen aakt als eerste stap e weg naar privatise- Dat heeft de nieuwe ring van premier Giu- Amato in het afge- n weekeinde bekend- aakt. De privatisering n onderdeel van de inigingsoperatie om overheidstekort in te men.

privatisering betreft r meer de staatshoudmaatschappij Iri, het ie- en chemieconcern de elektricitieitsmaatppij Enel en verzekemaatschappij Ina. De e waarde van hun n zijn volgens voorloberekeningen bepaald ngerekend f 87,8 mil- Amato wil aanvanke- 5 procent van de onderngen verkopen. Ook de r verliesgevende indus- holding Efim staat in lage.

privatiseringsoperatie t de grootste verande- in de positie van de sbedrijven te worden Iri in 1933 door Mussoerd opgericht. De Iriven zijn verantwoordeoor 4,5 procent van het binnenlands produkt eproduceerde goederen en diensten). Iri is onder meer actief in de landbouw, de bouw, de defensie-industrie en de financiële sector.

De totale privatiseringsoperatie moet de Italiaanse overheid omgerekend f 10,5 miljard opleveren. Het pakket bezuinigingsmaatregelen dat het forse overheidstekort moet beperken, omvat omgerekend f 45 miljard. De overige miljarden moeten onder meer komen uit belastingverhoging (f 22,5 miljard) en het snijden in overheidsuitgaven (f 12 miljard). De Italiaanse burger zal hierdoor meer sociale premies moeten betalen en meer moet neertellen voor een nieuw paspoort en rijbewijs.

***

In de Duitse AUTOMOBIEL-industrie gaan 200.000 banen verloren als gevolg van vermindering van de economische groei, internationale concurrentie en veranderingen in de produktietechnieken. Dat heeft de directeur van het verbond van de Duitse auto-industrie (VDA), Achim Diekmann, in een radio-interview verklaard. Ook de toeleveranciers krijgen van die ontwikkelingen te lijden. Wanneer een en ander te gebeuren staat, zei Diekmann er niet bij. Er werken in de auto-industrie 780.000 mensen.

Financieel Nieuws

Dollar neemt Damrak mee omlaag

AMSTERDAM - Door de lagere koers van de dollar gingen de koersen op de Amsterdamse effectenbeurs maandagmorgen omlaag. Bij gebrek aan omzet was een beetje aanbod al voldoende om de aandelen in prijs te laten zakken. Een lagere opening op de beurs in Londen was evenmin bevorderlijk voor de stemming op het Damrak.

De CBS-stemmingsindex liet tegen het middaguur een peil van 121,2 punten optekenen, 0,8 punt lager dan het slot van vrijdag. "Het is een lege markt", merkte een handelaar op. "Veel mensen zijn met vakantie en er is geen nieuws." De obligatiemarkt was zo'n twee dubbeltjes lager.

Hoogovens zakte negen dubbeltjes tot f 46,50. Het staal- en aluminiumconcern benutte opnieuw het personeelsorgaan om een onheilstijding in de wereld te brengen. De markt voor de produkten van Hoogovens blijft voorlopig in mineur, waardoor de prijzen onder druk blijven staan, zo luidde de boodschap uit IJmuiden.

De lagere dollar raakte de internationals. Philips zakte drie dubbeltjes op f 28,90, Unilever verloor een gulden op f 185,80 en Koninklijke Olie moest acht dubbeltjes prijsgeven op f 149,90. KNP raakte f 1 kwijt op f 46 en Océ-Van der Grinten pikte, na het hobbeltje van vrijdag, de neergaande lijn weer op door f 1,10 te verliezen op f 66,50. Ook op de lokale markt gaven de dalers de toon aan. Ravast verloor f 1 op f 21 en Flexovit moest eenzelfde bedrag prijsgeven op f 53. Kas-associatie raakte zeven dubbeltjes kwijt op f 29.

Steun voor Collor de Mello

■ *BRASILIA - President Fernando Collor de Mello heeft de steun toegezegd gekregen van de Braziliaanse organisatie van ondernemers. De Braziliaanse president werd van verschillende kanten beschuldigd van corruptie en vriendjespolitiek. Volgens Collor de Mello proberen zijn tegenstanders hem te wippen en zijn zij als varkens die in het vuil aan het wroeten zijn.*

Britse Observer: Bij EG miljarden-fraude

LONDEN - Minstens zeven miljard gulden uit de begroting van de Europese Gemeenschap is jaarlijks gemoeid met foutief aangevraagde subsidies en andersoortige fraude van allerlei aard. Dit heeft de Observer zondag gemeld.

Volgens de Britse krant zijn deze fraudezaken, die met name gepleegd worden door de boeren en handelaren in voedingsmiddelen, gekoppeld aan subsidies die gegeven worden in het kader van de gemeenschappelijke landbouwpolitiek. Hieraan gaat ongeveer de helft van de totale begroting van de EG op.

De Observer geeft als voorbeelden Franse tarwe die naar Duitsland vervoerd wordt en daar omverpakt wordt om Duitse exportsubsidies te kunnen opstrijken en "mobiele" Siciliaanse olijven die van wijngaard naar wijngaard vervoerd worden om de premies op te schroeven.

Ook heeft op grote schaal fraude plaats met geld uit het sociaal fonds van de EG, aldus de krant. Onder aanhaling van Interpol zegt de Observer dat de omvang van de fraude per jaar zeker zeven miljard gulden bedraagt.

Op 20 juli wordt de LETSE roebel het enige wettige betaalmiddel in Letland. In het najaar komt een nieuwe munteenheid in omloop, de lat. De Letse roebel is inwisselbaar tegen de Russische roebel in de verhouding van een op een, heeft verder geen enkele monetaire dekking en kan officieel niet tegen harde valuta's worden gewisseld.

***

De staatsluchtvaartmaatschappij en de toeristische organisatie van CHINA hebben voor 434,6 miljoen dollar (f 725 miljoen) van de Hong Kong and Shanghai Banking Corporation een belang van 10 procent gekocht in Cathay Pacific, de luchtvaartmaatschappij van Hongkong. De meerderheid van Cathay is in handen van het Britse concern Swire. De Britse kroonkolonie gaat in 1997 over in het bezit van China.

***

RUSLAND wil het krediet van een miljard dollar dat de G-7, de groep van de zeven rijkste industrielanden, op haar jongste topconferentie heeft toegezegd, gebruiken om verbetering te brengen in het binnenhalen en het opslaan van de oogst van dit jaar. Dat heeft president Jeltsin gezegd. Hij hoopt op een iets betere opbrengst dan die van 1991. Deskundigen voorzien een graanoogst van ongeveer 97 miljoen ton vergeleken met 89 miljoen ton vorig jaar.

Beurs Tokyo stijgt met 2,5 procent

TOKYO - Voor het eerst in een maand tijd is de effectenbeurs van Tokyo maandag met de nikkei-index boven de stand van 17.000 uitgekomen.

Dat kwam door arbitrage-aankopen, speculatieve kooplust van de kant van handelaren en baissedekkingen voor termijntransacties op de nikkei-index. De markt sloot met een verbetering van 418 punten of 2,5 procent op 17.201,73. De omzet was bescheiden en omvatte 180 miljoen aandelen vergeleken met 310 miljoen vrijdag. In de handel meent men dat de vaste stemming zal aanhouden.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) GELDIG OP MAANDAG 13 JULI 1992 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.470	1.490	1.510
PND STERLING	3.365	3.420	3.480
NED GLD	105.94	106.66	107.46
ZW FRANCS	132.11	132.83	133.63
FR FRANCS	34.32	35.42	36.12
DUITSE MARK	119.62	120.34	121.14
IT LIRE	1.26	1.56	1.62
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN	141.75	142.61	143.41
ECU	-.-	245.99	246.79

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 6%
BELENINGSRENTE: 7%

7,125% obl. 1991/1993 koers: 100,38% Eff. rendement 6,50 % Land
7,25 % obl. 1989/1994 koers: 99,51% Eff. rendement 7,50 % Land
8,625% obl. 1990/1995 koers: 102.15% Eff. rendement 7,875% Land
8,50 % obl. 1991/1996 koers: 99,55% Eff. rendement 8,625% Land
8,00 % obl. 1989/1999 koers: 96,12% Eff. rendement 8,75 % Land
8,25 % obl. 1989/2004 koers: 95,46% Eff. rendement 8,875% Land
7,375% obl. 1990/1992 koers: 100,06% Eff. rendement 6,50 % Eiland
7,125% obl. 1991/1992 koers: 100,04% Eff. rendement 6,50 % Eil. II
7,00 % obl. 1990/1993 koers: 100,29% Eff. rendement 6,50 % Eiland
8,50 % obl. 1991/1997 koers: 99,35% Eff. rendement 8,625% Eiland

Dollar zakt 2,5 cent weg

AMSTERDAM - Aan de koersdaling van de Amerikaanse dollar komt geen eind. Maandag verloor de munt door de kracht van de mark en daarmee van de gulden 2,5 cent vergeleken met het slot van vrijdag. Omstreeks 10 uur werd gehandeld op f 1,6695. In New York was de dollar vrijdag al een cent omlaag gegaan ten opzichte van het Europese slot.

Handelaren zijn van oordeel dat het eind van de daling nog niet in zicht is. Zij baseren hun mening op de maatregel van de Nederlandsche Bank van vrijdag die de handelsbanken verplicht met ingang van 15 juli een hoger bedrag aan renteloze reserves bij de Centrale Bank aan te houden. Gezien de banden van de gulden met de Duitse mark acht men het waarschijnlijk dat de Bundesbank-directie in haar vergadering van komende donderdag ook de geldmarkt verkrapt.

Dat houdt in dat op marken en guldens een hogere opbrengst kan worden verkregen dan op de dollar met het gevolg dat de markt uit de dollar stapt en marken en guldens overneemt. Bovendien zijn de gegevens over de Amerikaanse economie niet erg florissant.

MENSEN

Eenmaal, andermaal...



■ *Deze man is te koop. Zaterdag werd hij samen met negen andere mannen geveild tijdens een vrijgezellenverkoop in Moskou. De man met onbekende naam danste en zong op een podium om aan eenzame vrouwen zijn vaardigheden te tonen voordat het bieden begon. De veilingmeester had mannen in de aanbieding in de leeftijdsklasse tussen achttien en zestig. De veiling was de eerste in zijn soort in Rusland.*

Machinegeweer met Parkinson

De Amerikaanse tv-evangelist **Billy Graham** lijdt volgens zijn missieorganisatie aan de ziekte van Parkinson. Graham is hiervan al drie jaar op de hoogte, maar tot nu toe heeft de ziekte weinig invloed gehad op het functioneren van de 73-jarige predikant.

Parkinson-patiënten kunnen de controle over hun spieren verliezen. Graham heeft daarentegen weinig last van evenwichts stoornissen en problemen met lopen. Hij heeft af en toe wel moeite met schrijven last van trillende handen.

Volgens het persbureau baptistische pers zijn Grahams artsen optimistisch. Ze verwachten dat hij een normaal leven kan leiden, als hij zijn reis- en preek act viteiten beperkt. De predikant, die wegens zijn spraak watervallen wel het "machinegeweer van God" wordt genoemd, voltooit echter nog regelmatig grootse projecten. Dit jaar reisde hij naar Noordkorea en preekte hij in de Amerikaanse staat Pennsylvania tijdens een 'kruistocht' die verschillende dagen duurde. In de herfst zal Graham optreden in het Olympiastadion in Moskou. Op de terugweg zal hij Duitsland bezoeken.

Smokkel van grafbeelden

De Nederlandse douane heeft in de haven van Rotterdam een illegaal ingevoerde container met uiterst waardevolle **grafbeelden uit Ghana** onderschept. De 135 beelden zijn vermoedelijk uitgemaakt bij grafschendingen. De houten en stenen beelden zijn van grote cultuur historische waarde. Een deskundige van het museum voor volkenkunde in Leiden heeft inmiddels vastgesteld dat ze 200 tot 600 jaar oud zijn.

De container was drie maanden geleden aangevoerd via het Rotterdamse overslagbedrijf Seaport Terminals. De douane kreeg argwaan omdat de ladingpapieren slechts melding maakten van 75 beelden met een totale waarde van niet meer dan 5000 gulden. Volgens de woordvoerder is de werkelijke waarde nog niet vastgesteld, maar gaat het om een "enorm bedrag". De douane zoekt nog naar de eigenaar van de lading.

Bi-dominee kerk uitgezet

Een presbyteriaanse dominee, die de kerkelijke stand van Nieuw-Zeeland vorig jaar deed schrikken toen hij zei dat hij biseksueel was, is uit zijn gemeente gezet door kerkgangers die hij hypocrisie verwijt. **Geoffrey Vine**, die getrouwd is en een dochter heeft, onthulde zijn biseksualiteit op een nationale conferentie waar de afgevaardigden regels opstelden om homoseksuelen buiten de kerk te houden.

Hij zei dat hij sindsdien erg veel steunbetuigingen gekregen had uit het hele land, al liet een man afgelopen vrijdag een bedreiging met de dood achter op zijn antwoordapparaat. Hij noemde de dominee een "smeerlap".

De leden van zijn blanke gemeente in St Aidan leken Vine te steunen, maar dat veranderde toen hij vorige week besloot mee te doen aan een televisie-uitzending. Vine, die nu werkloos predikant binnen de presbyteriaanse kerk wordt, zei dat de schijnheiligheid onder leden van zijn kerk in geen enkel opzicht bijdraagt aan de verbetering van het beeld van de kerk bij het publiek. Kerkelijke functionarissen hebben commentaar geweigerd. "Wij hebben de grootste kans laten schieten die we ooit zullen hebben voor een gratis reclame campagne voor de kerk als een liefhebbende, zorgzame en open kerk. In plaats ervan staan we te kijk als een zeer gesloten, liefdeloze kerk", aldus Vine.

Britse beul overleden

Albert Pierrepoint, die tot 1956 de officiële beul van Groot-Brittannië was, is op 87-jarige leeftijd overleden. Dit is vernomen van de directie van het bejaardentehuis in Southport (Noordwest-Engeland) waar hij de laatste jaren gewoond heeft.

Gedurende zijn loopbaan die hij op 26-jarige leeftijd begonnen was, heeft Albert Pierrepoint, wiens vader en oom ook beul waren, door ophanging 433 mannen gedood en 17 vrouwen, onder wie Ruth Ellis, de laatste vrouw die in Groot-Brittannië is opgehangen. Hij zou 27 mensen binnen 24 uur hebben opgehangen wegens oorlogsmisdaden in Duitsland.

Kort na zijn pensionering in 1956 was de ex-beul een fel tegenstander geworden van de doodstraf, die in 1969 werd afgeschaft. Ooit zei hij: "De doodstraf heeft nooit als afschrikwekkend middel gewerkt in alle banen die ik gehad heb. En ik heb deze eeuw meer mensen geëxecuteerd dan wie ook".

Eind mei was het gipsmasker van zijn gezicht voor ruim 10.000 gulden verkocht tijdens een veiling bij Christie's in Londen. Het "hoogtepunt" van de veiling, zijn dagboek met een opsomming van ettelijke honderden executies, bracht bijna 64.000 gulden op.

Axl Rose op borgsom vrij

Axl Rose, de zanger van de rockband **Guns 'n Roses**, is zondag gearresteerd in verband met rellen die uitbraken na een concert van de groep in St. Louis, Missouri, in 1991. Dit heeft de politie bekend gemaakt.

Volgens functionarissen was Rose (30) van plan zich dinsdag te melden bij de autoriteiten in St. Louis. De aanklachten tegen hem betreffen geweldsdelicten en beschadiging van goederen in verband met de ongeregeldheden die destijds uitbraken. Het lid van Guns 'n Roses werd aangehouden op het vliegveld Kennedy bij New York na zijn aankomst uit Parijs. Rose die in Europa op toernee was, werd overgedragen aan de politie in New York. Na het stortten van een borgsom van 100.000 dollar werd hij op vrije voeten gesteld.

■ *Een medewerker van het hotel Crowne Plaza in New York ruimt op wat een ezel voor hem achterlaat. Het beest en een aantal democratische mensen wachten op de komst van de delegatie van de staat Arkansas. De nationale conventie van de democraten vindt deze week plaats en zal als belangrijkste punt op de agenda hebben de officiële uitverkiezing van Bill Clinton voor de democratische kandidaat in presidentsverkiezingen.*

Pro-democraten-ezeltje



Wie vol is van Kristus loopt gemakkelijk over
je bent dan niet arrogant
als je zonder voorbereiding over hem een spreekbeurt houdt
want je bent wel voorbereid
notabene tot aan de rand

PATER BRENNEKE

Op de vlucht voor stieren



■ *Eso! Een stevige stier leidt zijn soortgenoten door de straten van Pamplona tijdens de 'encierro'-ren. Toeschouwers hitsten zi de beesten op tijdens Fermin kermis op Volgens verslaggever één persoon gewond niet ongevaarlijke nele spel.*

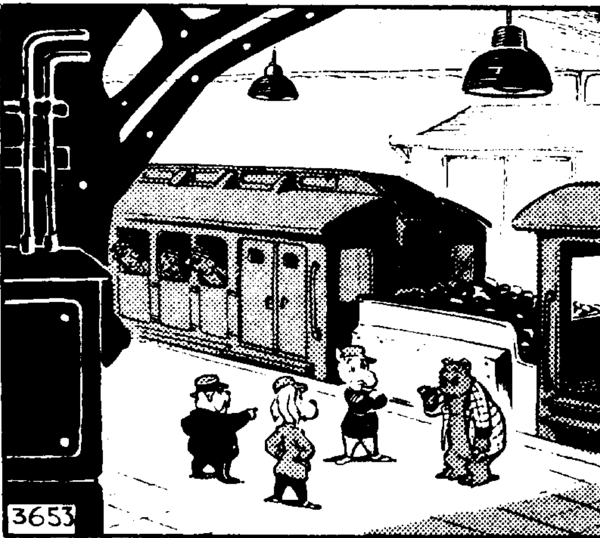
De organisatie van homoseksuelen in Duitsland en de paters missionarissen van het Goddelijk Woord ruziën over het gebruik van de afkorting **SVD**. De paters, wier congregatie officieel Societas Verbi Divini heet, hebben via hun advocaten van het 'Schwulenverband in Deutschland' geëist dat deze organisatie voortaan de afkorting niet meer gebruikt.

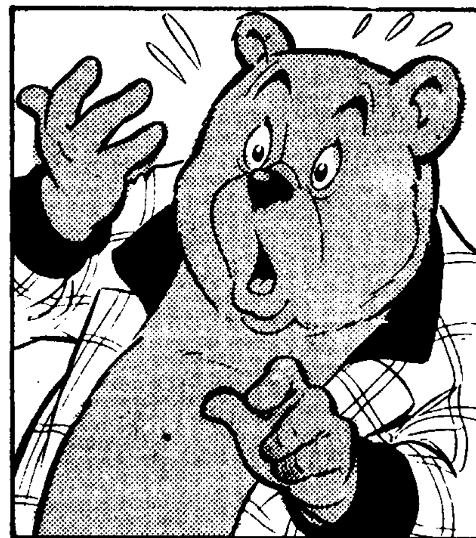
De homoseksuelen hebben de eis afgewezen. Niet alleen wordt de afkorting nooit gebruikt zonder dat de volledige naam wordt vermeld, maar ook vermoeden zij dat niemand de beide organisaties door elkaar zal halen. Zij achten het "inhoudelijk uitgesloten, dat onze publikaties met uitlatingen van de missionarissen worden verwisseld."

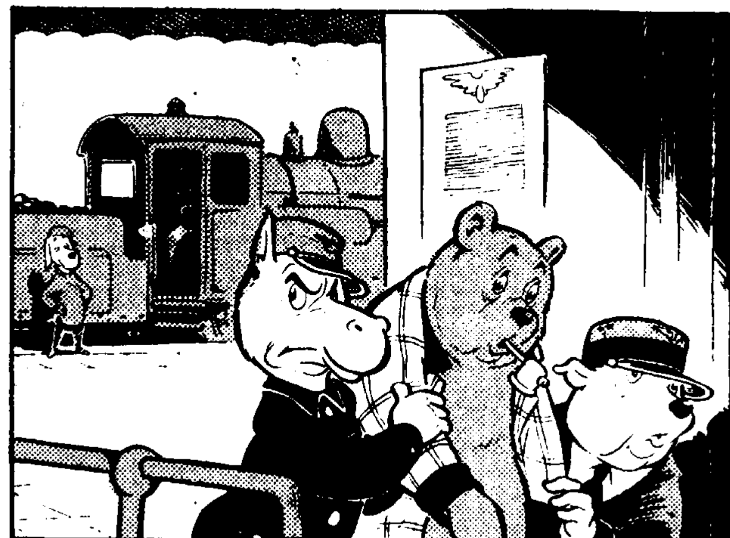
De paters, die ook wel missionarissen van Steyl worden genoemd naar het dorp bij Venlo waar hun eerste klooster in 1875 werd opgericht, beraden zich nog over gerechtelijke stappen.

*****'Als ze zo hard fietsen als de afgelope dan bereiken we eerder Parijs dan is grammeerd.' Dat liet Mangeas, de omroeper van de T gisteren in Koblenz o naar aanleiding van h tempo sinds de start Sebastián.

Heer Bommel en de Dankputters
door Marten Toonder







3653 — Heer Bommel werd met krachtige hand op het perron geholpen, zodat hij voor de stationschef stond.

"Zo", sprak deze streng, "bekent u dat u per parachute op de lokomotief geland bent".

"Nee?" riep heer Ollie uit. "Ik bedoel..... eh, ja. Maar ik......"

"Mooi", hernam de ander. "Is het juist dat u door een bevriende mogendheid gestuurd bent om de plattegrond van de vesting Leemburg te stelen?"

"Nee!" riep heer Bommel met overslaande stem. "Ik weet niets van vestingen en van plattegronden! Ik heb niets met die Kadrie te maken........"

"Zo", viel de chef in. "Hoe weet je dan dat die spion K-3 heet?"

Daar stond heer Ollie nu. Hij begreep dat de schijn tegen hem was en hij wrong in wanhoop de handen. Er was echter niemand die medelijden met hem had.

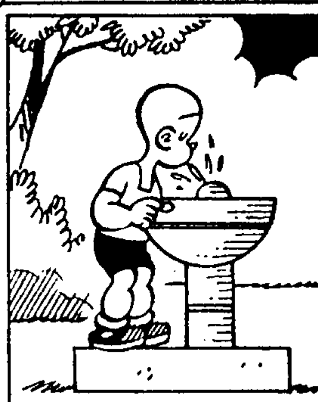
"De lelijke landverrader!" riep de leerling met een kille lach. "Ze moesten korte metten met hem maken, wat u, chef?"

"Juist", zei de chef. "Komt u maar eens mee, meneer, dan gaan we een paar telegrammetjes verzenden. Spionage voor een bevriende mogendheid is een ernstig ding. Houd u hem goed in de gaten, meester?"

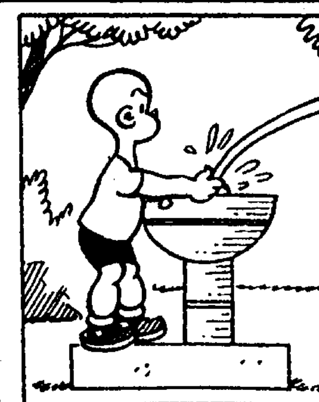
De machinist sloot zich bij het groepje aan, maar het was duidelijk dat hij het fijne van de zaak niet begreep.

"Wat heeft een spion nu met het eigendomsbewijs van een goudmijn te maken?" zo vroeg hij zich dubbend af. "Dat papier heb ik ten slotte van de vrachtrijder gekocht! Als dit allemaal waar is, ben ik dus ook bij de spionage betrokken......"

HENRY ® By Dick Hodg

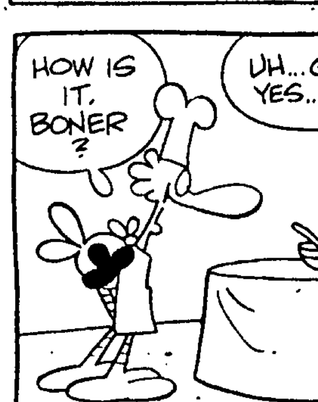








BONER'S ARK ® By Addison & Frank John



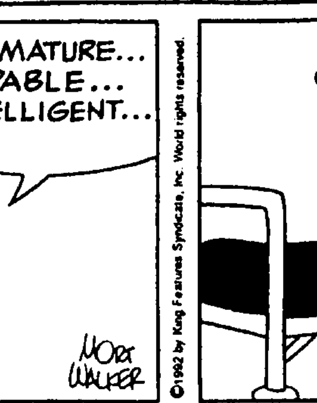


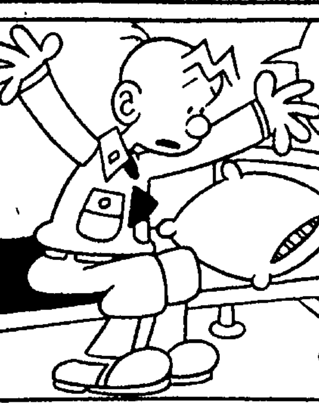




BEETLE BAILEY ® By Mort Walk





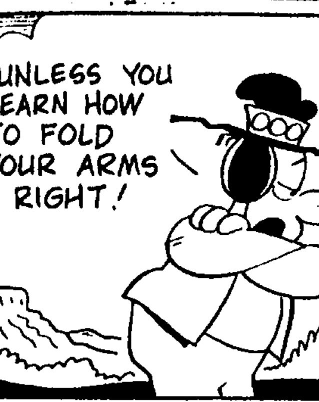


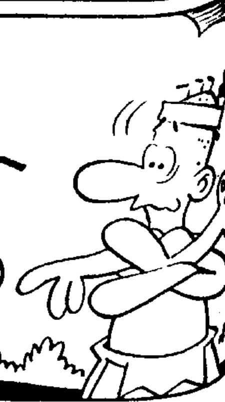


REDEYE ® By Bill Yates & Mel Cas









HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt, tijdelijk zwaar bewolkt met enkele plaatselijke buien mogelijk vergezeld van onweer.
Matige tot vrij krachtige, overdag af en toe krachtige, oostelijke wind (tussen tien en 26 knopen).

WEEROVERZICHT;
Een 'tropical wave', die in de loop van zondag ten noorden van de Benedenwindse eilanden voorbij trok, beweegt zich verder in westelijke richting weg.
Door aanhoudende aanvoer van zeer vochtige en onstabiele lucht zullen ook in de komende 24 uur enkele buien of onweersbuien op de Benedenwindse eilanden tot ontwikkeling komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	zwaar bewolkt	32	24	8.7
Bonaire	zwaar bewolkt	--	--	0.0.
Curaçao	licht bewolkt	32	26	sp
St. Eustatius	zwaar bewolkt	32	25	1.8
St. Maarten	regenbui	32	25	4.5
Amsterdam	motregen	20	13	0.4
Atlanta	licht bewolkt	36	23	0.0
Kingston	half bewolkt	31	26	0.0
Miami	licht bewolkt	33	26	0.0
New York	geheel bewolkt	29	22	0.3
Paramaribo	geheel bewolkt	33	24	9.0
Port of Spain	zwaar bewolkt	32	23	28.4
San Juan	licht bewolkt	31	25	-.-
Santo Domingo	—.—	32	--	-.-

AMIGOE Tel: 672000
[illegible]

AGENDA CURAÇAO



MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (derde district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING
Santa Maria 17. Tel.: 682344, 682947, 682412 en 682574; geopend vanaf zeven uur 's morgens tot vijf uur 's middags; spreekuur wijkgebouw Bonam: iedere dinsdag van 09.00-11.00 uur. Tel.: 371865; Suffisant: tel.: 687707; Montagne Abao: tel.: 673711; Kaya Fensu: tel.: 618577; Mamayaweg: tel.: 657508; voor informatie omtrent zuigelingen- en peuterbureaus kan men terecht op consultatiebureau Brievengat. Tel.: 373584.
Nachtdienst t/m 14 juli: zuster Van Velthoven. Tel.: 376728.

STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17. Tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15. Tel.: 692231/692232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Filesia. Tel.: 626314, pageboy 669-0368 b.g.g. 691898.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141. Tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Filesia. Tel.: 626314.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau [illegible]: iedere dinsdagmiddag van [illegible] uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Pisas. Tel.: 642955 b.g.g. 601780.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 648225 of 672699.

APOTHEKEN

WEEKEINDEDIENST
Otrobanda
Groot Piscadera, Jan Noorduynweg z/n (naast Thorax Centrum). Tel.: 685022/685023.
Punda
Popular, hoek Maduro-/Columbusstraat. Tel.: 611269/612378.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

****

Wega di Number Kòrsou

ZAT.:	ZON.:
9480	0913
5802	0646
8463	6075

TELECURAÇAO (kanaal 8/13)

MAANDAG
17.00 Ora pa Mucha;
18.00 Siensia, Teknologia i Salú met Leo Floridas/Filatelie;
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Athletics Today;
19.30 Sedukal: 'Tele-Enfasis';
20.00 Telenotisia;
20.30 Na Kaminda pa Referendum (presentator Chacho de Castro);
20.35 Telenovela: 'Fiera Radical';
21.00 CNN World Report;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Departement Cultuur en Opvoeding: 'M'a kambia M'a Kambiá/De gekleurde Werkloosheid..... Een Jaar Later';
23.30 Sluiting.
[illegible]

EURO-TV (kanaal 76/77)

MAANDAG
19.00 Dommel
19.35 NOS Journaal
19.40 Tour de France
20.25 Milieuprijsvraag 1992
20.30 NOS Laat
21.00 Sluiting.
(dinsdag van 09.00-11.00 uur herhaling)

HBO (kanaal 82/83)

MAANDAG
16.15 Movie: 'The Palermo Connection' (1991; James Belushi/Mimi Rogers)
18.00 Movie: 'Race For Your Life, Charlie Brown' (1977)
19.30 Adventures of Tintin: The Red Sea Sharks
20.00 Movie: 'Comrades of Summer' (1992; Joe Mantegna)
22.00 When It Was a Game (Hosts: Billy Crystal/Roy Schneider)
23.00 Movie: 'Sunset Heat' (1991; Michael Pare/Adam Ant)
24.40 Roseanne Arnold
01.40 Movie: 'A Show of Force' (1990; Amy Irving/Andy Garcia)
03.15 Dream On
03.45 Movie: 'Frankenhooker' (1990; James Lorenz/Patty Mullen)
05.10 When It Was a Game (Hosts: Billy Crystal/Roy Schneider).

TBS (kanaal 85/86)

MAANDAG
15.05 Tom and Jerry's Funhouse
16.05 Flintstones
16.35 Brady Bunch
17.05 Happy Days
17.35 One Day at a Time
18.05 I Love Lucy
18.35 Andy Griffith
19.05 Beverly Hillbillies
19.35 Sanford & Son
20.05 Movie: 'For Your Eyes Only' (1981; Roger Moore)
22.50 Movie: 'Telefon' (1977)
24.50 Movie: '.....tick .....tick .....tick' (1970; Jim Brown)
02.50 Movie: 'The Split' (1968; Jim Brown)
04.50 Three Stooges
05.05 Gomer Pyle
05.35 CNN Headline News.

CBS (kanaal 74/75)

MAANDAG
20.00 Evening Shae
20.30 Major Dad
21.00 Murphy Brown
21.30 Grapevine
22.00 Northern Exposure.

NBC (kanaal 84/85)

MAANDAG
20.00 Fresh Prince of Bel-Air
20.30 Blossom
21.00 NBC Monday Night at the Movies.